

ЗОРИ ZORILE

www.zorile.ro

*Двуязычный ежемесячник
Общины русских-липован Румынии,
основанный в 1990 г. № 9 (192)/2008*

**Periodic bilingv lunar al
Comunității Rușilor Lipoveni din România. fondat în 1990.
Nr. 9 (192)/2008. ISSN/1221-6550**



С 6 по 10 августа в городе Славянске на Кубани прошёл V-ый Международный Фестиваль Славянской Культуры **Славянск 2008**, в котором приняли участие художественные коллективы из Болгарии, Беларуси, Украины, Сербии, Румынии и России. Румынию представила на фестивале ОРЛР, точнее два фольклорных ансамбля: «Ландыш» из Сарикёя и «Славянка» из Черкезской Славы. Фестиваль, в рамках которого на сценах Славянска и хуторов Славянского района проходили спектакли песни и танца, а также ярмарки, народные гуляния и фейерверки, стал настоящим праздником великого народного творчества.

Община русских-липован Румынии на Международном Фестивале Славянской Культуры

[... стр. 6-7]

Многоуважаемый Господин Мирон Д. Игнат

От имени Общины русских-липован и от всего коллектива редакции «Зори» сердечно поздравляем в связи с Вашим новым переизбранием на должность Председателя Общины русских-липован Румынии и с восстановлением статуса кандидата Общины русских-липован на достоинство Депутата третьего без перерывного мандата.

Желаем Вам дальнейших больших успехов на выборах в ноябре с.г., доброго здоровья и сил в Вашей ответственной деятельности, упорства и мудрости принимая важные решения, на благо и пользу всех этнических русских-липован.

С искренним почтением и верой в Вас!

ОРЛР и Редакция газеты «Зори».



Festivalul Interetnic pentru copii și tineret

[... pagina 16]

ЛИСТАЯ РОССИЙСКИЕ ГАЗЕТЫ (сентябрь) РОССИЯ – США

В российских газетах появились статьи, которые анализируют русско-американские отношения, после военного конфликта между Россией и Грузией, по отношению Южной Осетии.

Так, Парламентская газета (www.pnr.ru) отмечает, что Россия готова к восстановлению отношений с США в полном объеме, как заявил Президент РФ Дмитрий Медведев в интервью телеканалу Euronews.

По мнению Президента, напряжение в отношениях между двумя странами является следствием «не вполне разумной политики, которую проводили Соединенные Штаты на грузинском направлении». Чем скорее американские партнеры разберутся в этом вопросе, тем лучше будет для российско-американских отношений.

Президент Д. Медведев выразил удовлетворенность итогами Саммита членов ЕС, состоявшегося 1 сентября в Брюсселе, «возобладала разумная, реалистичная точка зрения» сказал Президент. Также Д. Медведев отметил, что Россия не намерена прерывать поставки нефти и газа в Европу вне зависимости от членства России в «Большой восьмерке» и ВТО.

О том, что прошедший и минувший понедельник Саммит Евросоюза по большому счету не принесет России ощутимого вреда, отечественные российские политологи и эксперты говорили задолго до его открытия. Так и сложилось: лидерами государств ЕС было решено не вводить санкций против России. Судя по откликам политиков, это

решение удовлетворило если не все, то многие мировые державы, включая Россию.

За несколько дней до открытия Саммита ЕС Президент России Дмитрий Медведев в интервью ведущим российским телеканалам «озвучил» ряд позиций, на которых он намерен строить внешнюю политику Российской Федерации. Эти позиции полностью подтвердили слова западных лидеров, которые твердили во время и после осетинских событий о том, что прежних отношений с Россией уже не будет.

И они оказались абсолютно правы, прежних отношений действительно не будет, но только уже по воле России. Ведь Президент России говорил о неприемлемости однополярного мира и о том, что Россия не принимает такое мироустройство, в котором все решения принимаются одной страной. Наконец, глава российского государства сказал, что Россия, как и другие страны мира, имеет регионы, в которых находятся ее привилегированные интересы, и в этих регионах будет проводиться очень серьезная работа. Свое решение мы приняли бесповоротно, сказал Президент Медведев. Так открыто и жестко Россия в своей новейшей истории еще ни разу не разговаривала ни со своими оппонентами в Европе и в мире, ни с партнерами по международному сообществу. Теперь им есть над чем подумать и поискать ответы на вопрос, какими же должны стать их отношения с Россией.

Эльвира ТРАКИМАЙТЕ

ПРИВЕТСТВЕННОЕ ВЫСТУПЛЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО КОНСУЛА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ в КОНСТАНЦЕ ГОСПОДИНА В. ДЕМИНА

Сердечно приветствую всех участников сегодняшнего собрания Общины русских-липован Румынии.

Самые теплые и искренние пожелания успешной и плодотворной работы просил меня передать Посол Российской Федерации в Румынии господин А.А. Чурилин. Александр Анатольевич планировал в соответствии полученным от руководства Общины приглашением принять участие в данном Форуме. Но, к сожалению, обстоятельства не позволили ему быть сегодня среди нас.

Нынешний период для российских соотечественников, проживающих за рубежом, характерен значительным расширением возможностей в укреплении связей с исторической родиной – Россией. За последнее время Президентом и Правительством Российской Федерации предприняты крупные шаги по активизации работы в этом направлении.

Чрезвычайно важной особенностью нынешней политики российского государства в отношении соотечественников, проживающих за рубежом, является стратегический и долгосрочный характер ее целей, отвечающих законным интересам соотечественников, масштабность и последовательность в их реализации. Это закреплено в новой Концепции внешней политики Российской Федерации, которую в июле этого года утвердил Президент России Д.А. Медведев. Концепция рассматривает многомиллионную русскую диаспору – мы ее называем **Русский Мир** – в качестве партнера нашего государства в деле расширения и укрепления пространства русского языка и культуры. Россия будет твердо защищать права и законные интересы российских граждан и соотечественников, проживающих за рубежом, на основе международного права и действующих международных соглашений. Это убедительно подтверждается на практике действиями России в поддержку народов Южной Осетии и Абхазии. Мы знаем из обмена мнениями с делегатами, что вы поддерживаете эти шаги российского руководства и мы признательны вам за это.

Значительные финансовые ресурсы выделяются ныне из бюджета Российской Федерации на поддержку деятельности организаций соотечественников за рубежом, оказание им правовой помощи содействия добровольному переселению в Россию соотечественников, имеющих такое желание, укрепление позиций русского языка сохранение национальных традиций и этнокультурной самобытности русских людей, оказавшихся волею судеб за пределами Отчизны.

Надо сказать, что сегодня есть и реальные результаты данной работы. В этом зале немало представителей Общины, которые за последние годы неоднократно побывали с различными целями не только в российской столице, но и ряде регионов России. Очень отраднo, что с каждым годом увеличивается количество молодежи и детей из числа русских-липован, посещающих свою историческую родину с культурной или спортивной миссией, а также познавательной целью. Важно и то, что в России появилось много информации о русских-липованах, их истории. Вышли телевизионные передачи, научные и журналистские публикации. В этом, как мы считаем, весьма большая заслуга Общины русских-липован в Румынии, ее руководства во главе с квестором Палаты депутатов Парламента Румынии М.Д. Игнатом, активистов местных организаций.

Конечно, нам бы хотелось, чтобы возможности по укреплению связей наших соотечественников с Российской Федерацией более динамично расширялись и дальше. Уверен, что для этого есть немалые предпосылки. Они содержатся прежде всего в упрочении российской государственности, неуклонном росте социально-экономического потенциала России, укреплении ее внутривнутриполитической стабильности и международных позиций, решимости руководства нашей страны защищать законные интересы российских соотечественников.

Рассчитываем, что предстоящая дискуссия делегатов будет способствовать появлению новых идей и предложений, которые найдут отражение в резолюциях общего собрания, что послужит всестороннему укреплению связей русских-липован с Российской Федерацией.

Желаю вам плодотворной работы во имя этой цели и на благо всех российских соотечественников, проживающих в Румынии.

FELICITARE

Ne bucură nespuse realegerea d-lui Miron Ignat în dubla funcție de președinte și deputat CRLR. A reușit în toți acești ani de când trudește pentru binele etnicilor noștri să-și atragă încrederea, dragostea și respectul lor.

Prețuim energia, grija și atenția cu care ne înconjoară, preocuparea sa de a ne face să nu uităm că avem o datorie sfântă de a păstra și promova valorile noastre spirituale, credința, limba, obiceiurile moștenite de la străbuni.

Astfel, no ice din Moldova am avut parte de o surpriză plăcută. În drumul nostru spre Tulcea am beneficiat de un popas de suflet – Mănăstirea de călugări din Slava Rusă. Ne-am recules cu pioșenie participând la Sfânta Liturghie prilejuită de marea sărbătoare de *Uspenie*, hramul mănăstirii. Slujba a fost oficiată de Înalt Preasfințitul Arhiepiscop Flavian – ocazie unică în viață pentru unii dintre noi. Vă mulțumim pentru aceste clipe înălțătoare!

Miron Damianovici, vă mulțumesc și în numele celor care vizitează slăvita Bucovina – încărcată de atâta spiritualitate și frumusețe punându-le la dispoziție sediul de la Gura Humorului amenajat ca o mică pensiune. Pentru oaspeți e un minunat prilej de a cunoaște mica noastră comunitate și de a se convinge că suntem un exemplu viu de supraviețuire prin credință.

Мирон Дамианович, Спаси Христос Вас!
Да сохранил Вас Бог на многа, многа лет в полном здравьи!

Ana MIRON,
Gura Humorului

Conform Legii Presei, responsabilitatea juridică pentru conținutul articolului aparține autorului.
Ответственность за достоверность информации несут авторы.

Punctul de vedere al redacției nu coincide de fiecare dată cu cel al autorilor materialelor publicate.

Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов статей.

Republicarea materialelor - numai cu acordul redacției.
Перепечатка только по согласованию с редакцией.

Manuscritele, scrisorile și fotografiile nu se înapoiază.

Рукописи, письма, фотографии не возвращаются.

Redactor și corector
Эльвира Тракимайте

Redactor și corector de limba rusă:
Elvira Trakimaite

Redactor:
Кристина Антония Аноре

Redactor:
Cristina Antonia Anore

Электронная техноредакция
Джордже Фрол

Tehnoredactare computerizată:
George Frol

Адрес редакции:
București, sector 1. str. Dr Rațiu,
nr. 10, cod 010916
Тел./факс: (021) 315 31 04
0743189921
E-mail: zorile@moon.ro
www.zorile.ro

Adresa redacției:
București, sector 1. str. Dr Rațiu,
nr. 10, cod 010916
Tel/Fax: (021) 315 31 04
Mobil: 0743189921
E-mail: zorile@moon.ro
www.zorile.ro



Conferința Reprezentanților C R L R

În zilele de 30-31 august a avut loc la Tulcea Conferința Reprezentanților Comunității Rușilor Lipoveni din România. În cadrul Conferinței domnul Miron Ignat a fost reales în funcția de președinte al Comunității Rușilor Lipoveni și desemnat candidatul din partea Comunității Rușilor Lipoveni pentru demnitatea de deputat la alegerile generale din noiembrie 2008.

Conferința a fost precedată de două momente de suflet, unice pentru unii din delegații prezenți la Tulcea. Primul îl reprezintă participarea la slujbele de la Mănăstirea *Uspenia* din Slava Rusă, prilejuate de hramul mănăstirii. Astfel, reprezentanții comunităților din Moldova au fost invitați să ia parte la hramul Mănăstirii de călugări din Slava Rusă, hram ce a avut loc cu doar două zile înaintea începerii Conferinței. Mănăstirea reprezintă un centru spiritual și un loc de întâlnire anual al rușilor lipoveni din zona Dobrogei și nu numai.



Comunitatea Rușilor Lipoveni din România a organizat o excursie în Delta Dunării pentru toți participanții sosiți la Conferință. Au fost clipe de neuitat pentru majoritatea celor prezenți, nu numai prin faptul că s-au putut bucura de frumusețea peisajelor Deltei cât mai ales pentru că au vizitat două sate locuite de ruși lipoveni, Mila 23 și Crișan, unde au fost întâmpinați călduros.

În deschiderea Conferinței, alături de domnul președinte al CRLR, **Miron Ignat**, au mai luat cuvântul oficialități locale, primarul Municipiului Tulcea și vicepreședintele Consiliului Județean, Consulul General al Federației Ruse în România, **Victor Nicolaevici Demin**, reprezentantul Ambasadei Federației Ruse în România, secretarul Ministerului Afacerilor Externe al Federației Ruse, directorul companiei LukOil, **Mihail Popov**, reprezentantul organizației *Rodina*, **Vladimir Corneevici**, Subsecretarul de Stat, **Valentin Platon** și părintele **Mihail** din Tulcea.

Domnul deputat Miron Ignat a propus președinților CRL să implice tineretul în activitățile de elaborare și implementare a proiectelor cu finanțare din fondurile provenite de la instituțiilor partenere CRLR, după modelul celor realizate de CRL Tulcea. S-a apreciat că la ora actuală se lasă spre administrare Consiliul Director cinci miliarde de lei fonduri interne și un miliard din sponsorizări, sedii terminate sau în stare de

finalizare la Roman, Slava Rusă, Constanța, Botoșani, sedii ce ar putea fi valorificate prin organizarea de tabere pentru copiii ruși lipoveni. De asemenea, la Periprava și Sfiștovca s-au aprobat terenurile pentru construcția sediilor.

Domnul Miron Ignat a mai propus: instalarea unui bust al lui Serghei Esenin în municipiul Tulcea, înființarea la sediul CRL Tulcea a fondului bibliotecii Ivan Evseev și numirea viitorului centru cultural din Tulcea cu numele acestuia, începerea demersurilor pentru acordarea numelui Ivan Evseev străzii din Tulcea pe care acesta a copilărit, crearea unei rotonde a personalităților rușilor lipoveni în satele lipovenesti, organizarea de tabere pentru copii la sediile CRL care dispun de condițiile necesare unor astfel de acțiuni, amenajarea în sediile CRL Mila 23, Periprava, Gura Humorului a câtorva camere pentru turiștii ruși lipoveni, amenajarea în incinta fiecărui sediu CRL a unui muzeu al rușilor lipoveni. Toate aceste pro-



Conferința a debutat în dimineața zilei de 30 august printr-un moment de reculegere în onoarea prof. univ. Ivan Evseev. De asemenea, la inițiativa reprezentanților din Brăila s-a intonat emoționantul cântec *Lipovany*, realizat după versurile regretatului poet Erofei Ivanov, al cărui volum de poezii a fost editat de CRLR și dăruit tuturor celor prezenți la Conferință.

puneri au fost supuse atenției Conferinței și aprobate prin votul reprezentanților.

Una din temele ce a revenit frecvent în luările de cuvânt a fost problema deficitului de cadre care predau limba rusă maternă, motiv pentru care s-a propus încurajarea tinerilor etnici ruși lipoveni în vederea formării unei grupe de viitori pedagogi care să poată preda limba maternă rusă și conținuturile specifice curriculumului seminarului teologic pentru credincioșii de rit vechi.

Un subiect aproape necunoscut opiniei publice a fost adus în discuție de domnul **Ivan Popov**. Este vorba despre drama unor oameni nevinovați, strămutați în timpul celui de-al Doilea Război Mondial. Mulți dintre rușii lipovenii din zona Sulinei au trebuit să-și părăsească atunci casele lor etnică și desemna drept un potențial pericol pentru autoritățile vremii. Acum fosta victime caută dovezi în arhive care să le ateste suferința.

După votarea propunerilor fiecărui reprezentant înscris la cuvânt s-a trecut la modificarea și completarea Statutului Comunității Rușilor Lipoveni din România. S-a propus schimbarea denumirii

Comunității Rușilor Lipoveni prin eliminarea termenului „lipovean”. Motivația acestei propuneri o reprezintă faptul că nicăieri în lume staroverii ruși nu sunt cunoscuți sub această denumire și se crează confuzii în relația dintre CRLR și oficialitățile Federației Ruse sau alte instituții ale diasporei ruse.

Fiind o problemă sensibilă și majoră s-a hotărât analizarea acesteia la o dată ulterioară, după o eventuală consultare a reprezentanților CRL cu etnicii ruși lipoveni din comunitățile pe care le reprezintă și după o dezbateră publică prin intermediul periodicelor *Zorile* și *Kitej Grad*.

Conferința Reprezentanților s-a încheiat prin alegerea

Comisia de Etică și Disciplină este formată din Serghei Dmitric, Vasiliu Ana și Danilov Mihai iar ca membri supleanți Timofei Ignat și Călin Ivanov.

Comisia de Cenzori îi are în componență pe Nazarov Iacob, Ivanov Ioachim și Lovin Ana iar supleanți Anore Andrei și Petrichei Veronica.

organelor de conducere a Comunității Rușilor Lipoveni din România. În urma propunerilor exprimate și a supunerii la vot a acestora s-a hotărât noua componență a Comisiei de Etică și Disciplină, a Comisiei de Cenzori și a Consiliului Director.

Consiliul Director este constituit din Ampleev Andrian, Ivan Ignat, Radion Palaghia, Fenia Jipa-Rubanov, Vasile Dolghin, Vorobiov Nichifor, Lazarov Ivan, Ilie Danilov și Eftei Damian. În Consiliu acestora li se adaugă președintele CRLR și președintele ATRL.

În funcția de președinte al CRLR a fost reconfirmat domnul **Miron Ignat**, care a fost reinvestit și cu statutul de candidat al Comunității Rușilor Lipoveni din România pentru demnitatea de deputat pentru al treilea mandat consecutiv.

Îi urăm domnului deputat **Miron Ignat** mult succes la alegerile din noiembrie, multă putere de muncă, răbdare și înțelepciune în luarea deciziilor, multe realizări și să soluționeze cât mai multe probleme în favoarea etnicilor ruși lipoveni!

Cristina Antonia ANORE

2008 a fost declarat de Uniunea Europeană drept „Anul Dialogului Intercultural”. Sighișoara însă, de 8 ani de zile, este deja un spațiu al dialogului intercultural. În contextul ProEtnica Cetatea devine un micro-univers european ce adăpostește un tezaur inestimabil: bogăția culturală a comunităților etnice din România.

De opt ani, reprezentanții grupurilor etnice din România se adună la Sighișoara pentru a cimeta relațiile de prietenie dintre ele, relații ce constituie baza pe care se zidește unitatea între oamenii ce au ales să trăiască pe aceste meleaguri și cei care erau deja aici...

Pregătiri de festival

Comunitățile etnice sunt implicate în mod direct în organizarea festivalului prin voluntarii desemnați de fiecare dintre ele, care muncesc împreună și dau forma finală a festivalului. Prin urmare, reprezentanții etniilor celebrează la Sighișoara diversitatea prin muncă – munca împreună – nu doar prin cultură și artă. Iar acest lucru s-a observat în zilele dinaintea festivalului când voluntarii au muncit cot la cot, formând o echipă tânără și entuziastă, destul de încheagată în ciuda diferențelor dintre ei.

Comunitatea noastră a fost reprezentată de **Cristina Cuțov** (din partea Comunității centrale) și **Ionuț Pavlovu** (CRL Brăila) care au alergat zile întregi pentru ca totul să fie în regulă în zilele festivalului. Descărcarea materialelor, montarea scenei și standurilor, supravegherea expozițiilor și cazarea participanților

Cetății toare grijile, tot stresul și toți nervii inerenti oricărei munci de organizare a unui asemenea festival păreau să fi dispărut ca prin farmec. Firește că nu era așa, pentru că, în spatele ceremoniei de deschidere a festivalului ProEtnica, echipa formată din voluntari și coordonată de reprezentanții organizatorilor veghea ca totul să meargă bine.

Faptul că Festivalul InterEtnic de la Sighișoara, Proetnica, se bucură de atenția unui număr mare de parteneri și finanțatori, confirmă nu atât prestigiul și renumele pe care și l-a câștigat manifestarea, cât mai ales rezultatele sale în ceea ce privește promovarea înțelegerii interculturale și interetnice, rezultate recunoscute nu numai pe plan național, ci și internațional, a apreciat Volker Reiter, directorul Centrului Educațional InterEtnic pentru Tineret Sighișoara, inițiatorul festivalului, în discursul pe care l-a ținut la ceremonia de deschidere.



▲ „Dunaiskie rozī” din Brăila pe Scena interactivă

au fost doar câteva din activitățile de care s-au ocupat, fiind mereu prezenți unde era nevoie de ei.

La ședința informală ce a urmat festivalului, amândoi au fost laudați de organizatori pentru munca și seriozitatea lor. De altfel, unul dintre ei a spus despre Ionuț că l-a considerat mâna sa dreaptă pe toată durata ProEtnica și a afirmat, mai în glumă mai în serios, că ar fi tare bine să-l aibă permanent la dispoziție, nu numai în zilele festivalului.

Celebrarea diversității și contopirea tradițiilor

Munca de aproape un an de zile a celor care s-au ocupat de organizarea Festivalului InterEtnic de la Sighișoara și truda febrilă din zilele premergătoare manifestării au dat roade. Pe 21 august, la orele amiezii, pe scena mare din Piața

Festivalul InterEtnic a debutat cu o paradă a porturilor populare ale reprezentanților comunităților etnice care au ajuns la Sighișoara în prima zi a manifestării. Am văzut cum fiecare dintre ei își purtau cu mândrie nedisimulată costumele tradiționale iar pe fețele lor se putea citi bucuria că au ocazia, din nou, să se întâlnească la Sighișoara. Întrucât ansamblurile noastre nu erau prezente, fiind programate să evolueze abia în a doua și a treia zi a festivalului, mi-a revenit mie onoarea să îmbrac frumosul nostru sarafan și să-mi pun pe cap faimosul „kakoșnic” rusec. Costumația a atras privirile tuturor, fiind una dintre cele mai frumoase și spectaculoase.

An de an, prin rotație, se desemnează două ansambluri care să reprezinte Comunitatea Rușilor Lipoveni la acest festival. Anul acesta a fost rândul celor din ansamblul „Dunaiskie Rozi” din Brăila și „Novosiolskie Kazachi” din Ghindărești, jud. Constanța.

ProEtnica Sighișoara – diversitatea care unește



▲ Novosiolschie Kazaki din Ghindărești

Publicul, deși nu prea numeros la ora reprezentației lor, a fost încântat de lipovenii noștri, atât de ritmul muzicii rusești pe care s-a dansat cât și de mișcările mlădioase și mândre ale fetelor și pașii de kazaciok ai băieților, ce au stârnit binemeritate aplauze.

A fost o prestație veselă și debordantă de energie din partea ambelor ansambluri. Nu au trecut neobservați – costumele lor, frumos lucrate, au fost remarcate și fotografiate de numeroși spectatori iar reprezentanții presei le-au luat interviuri pentru a afla mai multe despre rușii lipoveni.

„Interetnologia” la ProEtnica

Stimularea interacțiunii dintre reprezentanții și diferitele ansambluri ale comunităților etnice reprezintă un principiu de bază al ProEtnica. În formatul din acest an al festivalului au fost incluse trei programe, gândite special tocmai în acest sens: programul intercomunitar de pe scena principală, programele de pe scena interactivă și Balul InterEtnic.

Vineri, în a doua zi a festivalului, după ce și-a terminat programul de pe scena principală, ansamblul de dans „Sonte” (Soarele) al Asociației Macedonenilor din România a susținut un spectacol și pe scena interactivă. Aici, membrii ansamblului au prezentat cântecele și dansurile lor tradiționale și au încurajat și publicul să vină pe scenă. Spontan, componenții grupului „Novosiolschie Kazachi” din Ghindărești, impulsionați de coordonatorul lor, **Alexe Echim**, li s-au alăturat pe scenă și au dansat împreună spre deliciul publicului prezent.

Evident, când a venit rândul grupului nostru pe scenă, macedonenii au dansat și ei pe ritmurile căzăcești. Un gest, fără îndoială, foarte frumos din partea reprezentanților celor două etnii.

Un alt asemenea eveniment a avut loc și la Balul InterEtnic când aceeași băieți simpatici și prietenoși din Ghindărești s-au alăturat ucrainenilor din ansamblul „Zelenyi Barvinok” și

au făcut celor prezenți la Bal o demonstrație de „Kazaciok”. Prietenie și unitate prin muzică și dans, ce poate fi mai frumos?!

Agora dialogului intercultural

Cetatea Sighișoarei se transformă în timpul festivalului într-un târg al breslelor, unde meșteșugarii din comunitățile etnoculturale oferă vizitatorilor produsele lor tradiționale. Standurile de informare ale comunităților și expozițiile de artă contemporană reprezintă un pod între trecut și prezent. Pe durata festivalului se editează revista *Agora comunităților etnice* ce apare în trei ediții iar redacția ei se compune din reprezentanții publicațiilor fiecărei etnii prezente la Proetnica.

Conferințele Proetnica 2008 au stat sub semnul interculturalității ca practică socială, politică sau ca fenomen analizat cu instrumentele cercetătorului. Dezbaterile ProEtnica au debutat și s-au încheiat – circular – cu simpozioane dedicate conviețuirii interetnice.

Cetatea Sighișoarei, construită pentru apărare și monoculturalism, devine în timpul festivalului o Agoră a dialogului intercultural, de cunoaștere, înțelegere și de respect reciproc, un „bol” în care se contopesc tradiții și obiceiuri, fără însă a se amesteca și a-și pierde identitatea. Iar cel mai bun liant pentru această contopire este arta și cultura comunităților etnice, limba-jul comun al tuturor.

Cristina Antonia ANORE

MEDIA	
<p>foto: Mediafax</p>	<p>Televiziunea Națională va lansa un nou post, TVR3, unde în fiecare miercuri, între orele 10:30 și 12:00, rușilor lipoveni le sunt dedicate 12 minute pentru emisiunea lor proprie.</p>

УЧЕБНО ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ПОЕЗДКИ В РОССИЮ

С благодарностью Организаторам за эти памятные дни, отмечаем, что 15-23 июля с.г. в Санкт-Петербурге была организована «Учебно – образовательная экскурсионная поездка по историческим местам РФ – «ЗДРАВСТВУЙ, РОССИЯ!».

Эту замечательную экскурсию организовала Община русских-липован Румынии с дружеской помощью МСРС и ООО Группой Компаний «РОСТ».

6-28 июля с.г. , в Москве проходила «Международная Летняя Школа Русского – Языка». ОРЛР приложила огромный труд, чтобы наши школьники русские-липоване, смогли бы принять участие в этой ЛЕТНЕЙ ШКОЛЕ в Москве. Приносим сердечную благодарность за прекрасную организацию, прием и поддержку Департаменту Образования города Москвы.

Исключительно особую дань благодарности и признательности мы должны выразить Председателю Совета Федерации Федерального Собрания РФ – господину Сергею Михайловичу Миронову, за его личное приглашение школьникам русских-липован Румынии приехать 16 июля – 6 августа 2008 г. в Подмоскowie в Летний Оздоровительный Комплекс «Команда».

Впечатления школьников



посетить эту страну – Матушку Россию.

Мне было приятно и я была в восторге когда шагнула на русскую землю, но самая великолепная часть экскурсии – это Петергоф с великими и прекрасными фонтанами и с огромным парком.

**АЛЕКСАНДРА
Клаудия Корней**

Всегда я хотела

побывать в Санкт Петербурге. Моя мечта сбылась и это благодаря ОРЛР и русскому языку. Санкт Петербург – прекрасный, исторический город. Он привлекает глаза приезжих.

В Санкт Петербурге я посетила много музеев, площадей, садов, церквей.

Я никогда не забуду эту экскурсию, этот город, наших руководителей и поэтому я им благодарю за их заботу и беспокойство.

Санкт Петербург один из богатств родины России.

ОЛГУЦА Василе Семионова

Буду помнить всегда эти прекрасные пейзажи которые украсили эти две недели и конечно не забуду и новых друзей. Мы вместе с ними провели эти красивые дни и посетили Эрмитаж, Дворцовую площадь, Воскресенский собор и другие.

Конечно, то что я видела не забуду и буду вспоминать и рассказывать всем, что я видала.

Наши дороги разошлись в Бухаресте но мы всегда будим вспоминать и общаться с нашими новыми друзьями.

ЛИСТРАТ Роксана-Нина

Вся сказочность о которой я читала в книгах или слышала по телевизору сейчас увидела своими собственными глазами.

Зимний Дворец, Летний Дворец, Александровская колона, Эрмитаж, замечательные соборы, музеи и дворцы, а также и многое количество фонтан из Петергофа поразили всех.

Я не смогу никогда забыть последний день в России. В тот день сбылась моя мечта – я смогла сфотографироваться на Красной площади около собора Василия Блаженного. А также экскурсия по Кремлю очень понравилась и оставила в душе моей очарование.

Покидая Матушку Россию я никогда не смогу забыть всю сказочную красоту нашей исторической родины.

Алина ФАРАПОН

Самая прекрасная экскурсия в моей жизни – это экскурсия в Россию, в Санкт Петербург. Никогда я не думала, что у меня появится такая возможность

Московский Школьный Летний Лагерь «Команда»

В течение трех недель группа учеников русских-липован Румынии очень приятно и полезно провела время в Детском Образовательном Центре «Команда», который расположен в прекрасном елочном и березовом лесу, на берегу реки Истра, радуясь прелестной природой.

Там наши дети приняли участие на очень интересных мероприятиях, под названием «Племя Зу-Зу», как они сами себя прозвали, а уроки русского языка, которые очень помогли им общаться со своими новыми русскими друзьями на своем родном языке, дополнили их языковые знания.

Также нашим ученикам была предоставлена возможность провести интереснейшие экскурсии по Москве: на Красную Площадь, в Кремль в Третьяковскую Галерею и в монастырь «Новый Иерусалим».

Большая честь нам была предоставлена посещением здания Совета Русской Федерации, где нас приветствовали его представители во главе с Председателем господином С. Мироновым, которому мы выразили глубокую нашу благодарность за предоставленную нам возможность прикоснуться к земле наших предков – к России.

Сердечно благодарим руководство ОРЛР за их труд и за организованную эту поездку. Воспоминания о Москве будут долго жить в нашей памяти и в наших сердцах.

Благодарим Общине русских-липован за эту поездку и за их труда.

**Мария МИЛЯ,
Брэила**

Modestia

adevăratului cărturar



Тоamna mi-a adus, ca pe o frunză uscată dintr-un copac bătrân, un mail de la nepoata mea, Zina Cozma, din Carcaliu. Acum aproape patru ani, firma SC Rou-Asept SRL dorea să introducă pe piața românească a produselor de dezinfectie pentru uz medical, «Slavin» – un dezinfectant detergent pentru instrumentar, fabricat sub licență belarusă.

Pentru traducerea fidelă a textului original, ea a apelat la un filolog slavist, care avea în programa Cursului de gramatică comparată pe care îl preda la Facultatea de Limba Rusă a Universității București, și studiul limbii belaruse.

Filologul cu pricina nu era altul decât profesorul universitar doctor Andrei Ivanov, unchiul ei și soțul meu. Tocmai se afla la Carcaliu, unde redacta partea finală a Dicționarului rus-român de termeni religioși. Abia deslușise tainele calculatorului și voia să renunțe la fișele de care erau pline și locuința noastră din București, și cea din Carcaliu. Așa l-a găsit Zina, chinuind computerul, dar și lăsându-se chinuit de el, ca în orice astfel de început.

Traducerea despre «Slavin» i-a prilejuit nu doar trudă și chin, ci și acest «autoportret» crud și ironic, pe care nepoata mea l-a găsit printre hârtiile ei și mi l-a remis cu emoție, ca pe un fel de «prelungire» în actualitate a ceea ce nu mai există, dar s-a păstrat.

Iată textul ce mi l-a readus în ochii plânși, pe soțul meu, Andriuşa, zis Papaşa, peste anii trecuți de la plecarea lui timpurie dintre noi, așa cum a fost: modest, trudit, cu dorința de a face ceva care să dăinuie pentru rușii lipoveni, pentru Cultură și Carte, pentru el și ai lui. Autoironie amară, umor, dar și conștiință de sine că este, a fost și va rămâne un «cronicar».

Înțelegeți-i modestia, dar și măreția de a fi pomenit pentru «mănăstirea» ridicată totuși ca prim președinte al Comunității rușilor lipoveni, ca redactor șef al ziarului «Zorile», ca publicist, ca profesor al atâtor studenți care să-i ducă mai departe aspirațiile și truda.

Știți

cine este Meșterul Manole? Nu știți? Ei, atunci să-mi dați voie să vă spun eu. El este un individ nesuferit, care ce face timp de o zi, pierde în câteva secunde! Așa, de exemplu, el a pierdut câteva Slavine. Cunoașteți care este numele contemporan al Meșterului Manole? Andrei Ivanov. Asta e! Să vă săturați de el, că el, de el însuși, demult are această plăcută satisfacție (în cazul în care pot fi și satisfacții neplăcute!). Vreau să vă mai spun, că pierderea câtorva Slavine nu a avut loc undeva în spațiul selenar, ci aici, la Carcaliu, unde el, individul nesuferit, s-a instalat de curând, chipurile, să lucreze în liniște, dar numai liniștea nu-și găsește aici. Nu e vorba, desigur, de cei doi câini din dreapta și din stânga casei lui, care au plăcerea să latre cât timp luna se lăfăie pe cer. Sunt buni prieteni câinii și luna. Doar că, sărmanul astru habar nu are de existența amicilor ei, deși, de acolo de sus ea vede tot.

Dar să revenim la subiectul nostru și să zicem că, Andrei Ivanov, «cronicarul», cum îi place adesea să-și spună, a redactat acest «letopisef», iarăși cum îi place să-și denumească orice scrie, la Carcaliu, pe la orele 5 dimineața, în ziua de miercuri, 22 ianuarie, în leatul 2003 de la săvârșirea lumii celei noi, dar nu postapocaliptice.

La revedere, dragii mei, voi, ce veți găsi peste vremuri, acest «hrisov».

Acum, că ați citit aceste rânduri despre Meșterul Manole, cu nu mă voi semna **Passionaria Stoicescu**, ci ... **Ana**.

De când mă știu mi-am dorit să ajung în Rusia, o țară pe care, acum știu, o voi iubi mereu... În această vară, visul meu s-a împlinit prin intermediul CRLR și a președintelui ei, domnul deputat **Miron Ignat**. Prin strădaniile domniei sale am avut ocazia de a participa la tabăra organizată în apropierea Moscovei, pe malul râului Istra, pe care nici timpul, nici altcineva nu o va putea șterge din sufletul meu și a celorlalți copii.

Cu ocazia acestei călătorii am ajuns pentru prima dată în Moscova, un oraș de care m-am îndrăgostit pe loc. Un oraș cu o istorie fascinantă, cu numeroase muzee ce pastrează vii mărturiile unei culturi impresionante. Am vizitat Kremlinul, Piața Roșie, Galeria de Artă Tretyakov și parcul Victoriei, sub asistența însoțitoarelor noastre **Maria Milea, Adriana Urduban** și a doamnei **Iulia Aleksandrovna Kostenko** îndrumătoarea noastră, desemnată din partea Camerei Superioare a Federației Ruse.

M-am întors acasă cu lacrimi în ochi, cu amintiri pentru o viață, iar în suflet cu o singură dorință arzătoare care mă face să aștept ziua în care mă voi întoarce iar la Moscova!

**Alla IVANOV,
Iași**

Русские-липоване с трудом добирались до Славянска на Кубани. Хотя их сердца были переполнены трепетом и волнением, потому что ехали они на свою историческую родину, откуда 300 лет назад ушли их предки казаки-некрасовцы, почти двое суток езды на автобусе, утомительные таможи, где иногда артисток террористов, не было так просто пережить. Но как попали русские-старообрядцы из Добруджи на фестиваль в Славянске, где для большинства было сюрпризом, что вместо румын, из Румынии приехали русские, рассказала нам генеральный директор ОРЛ **Ирина Фрол**:



- Всё началось с того, что после международной конференции "Соотечественники и Российские регионы", почти все главы администрации регионов России обязались организовать культурные мероприятия, и приглашать к себе соотечественников. Я лично связалась на конференции с главами администрации Ростовской области, Ставропольского края и Краснодарского края. И мы получили приглашение от

департамента культуры Краснодарского края, приглашение, которое до сих пор посылалось департаменту культуры Румынии. Мы приняли предложение участвовать в фестивале в Славянске на Кубани и связались с организаторами. Это фестиваль славянской культуры, туда приглашают славянские страны, но Румыния – страна латинская, и поэтому они пригласили нас, русских-липован, наши ансамбли. Однако, получилось так: несмотря на то, что главы знали, кого приглашали на фестиваль, другие лица, которые участвовали в организации фестиваля, не имели даже представления о том, что в Румынии живут люди с русскими корнями, а другие даже не знали, что Румыния – не славянская страна.

Мы начали подготовку к фестивалю, выбрали самые хорошие ансамбли, самые опытные, которые представили бы на высоком уровне наш старинный фольклор. В итоге образовалась группа, в которую вошли ансамбли «Ландыш» из Сарикёя и «Славянка» из Черкезской Славы. Мы также включили в делегацию председателей местных общин, чтобы показать им Россию, чтобы чему-то научиться, то есть, как нужно дальше вести культурную, фольклорную работу, а также увидеть, насколько мы далеки или близки к русскому народу и к русской культуре. И мы, действительно, поняли, насколько наша культура близка именно к Краснодарскому краю, к Ростовской области, откуда наши корни. Мы встречались с другими ансамблями, пели вместе песни, разговаривали.



Но потому что мы были столько времени оторваны от родины, мы должны прилагать огромные усилия, чтобы сохранить наше достояние. Фестиваль в Славянске на Кубани – это престижный фестиваль, там выступают профессионалы, а мы стараемся вносить наш вклад на уровне сохранения, а не развития.

Качество фестиваля мы очень сильно почувствовали. Нас всех потрясло, и даже закомплексовало, то, что мы видели, и, наверное, это сказалось и на наших выступлениях. Но, в том, что касается насыщенности, глубинного смысла, это – мы почувствовали, именно у нас, в наших песнях. Словом, немного обработать то, что у нас есть, получить такое, что можно будет с гордостью всем показать, и России в первую очередь, потому что это настоящее, аутентичное. Но нам нужны кадры, чтобы подготовить ансамбли, чтобы обработать сырьё, так сказать, золотую руду нашего фольклора, и тогда все увидят и оценят то, что мы имеем.

ОРЛР на Международном Фестивале Славянской культуры 2008



Александра ФЕНОГЕН

В организации поездки на Кубань самое активное участие принял Василий Васильевич Долгин, председатель сарикёйской общины, руководитель ансамбля «Ландыш» и член национального директорского совета ОРЛР. Он считает, что хотя фестиваль в Славянске был интересным и плодотворным, наверное, было бы выгоднее укрепить связи с общинами старообрядцев на Украине, которые ближе к нам и благодаря общим корням, и духу и, не в последнюю очередь, с точки зрения расстояний. **Василий Васильевич Долгин:**

- Оставим утомление, вызванное двумя сутками езды, для нас эта поездка и приглашение на фестиваль в Славянск были очень интересными, во-первых, потому что мы проезжали мимо некрасовских городков, когда-то основанных нашими предками, то есть мы были на нашей исторической родине.

На беседе с хозяевами, где нас принимали, и где мы выступали с концертами, мы делились мнениями, было всё очень интересно для них. Мы также установили новые связи. Например, нам было по душе выступление донских казаков, они даже приходили к нам в гости туда, где мы жили. Они спрашивали нас о том, как мы живём, рассказали нам, как они собирают свои старинные казацкие песни. Им тоже трудно было приходится, потому что в России по другому сейчас относятся к оригинальным народным песням.

То, что мы видели на фестивале, это высокого качества выступления. Нас удивило и поразило, взволновало до слёз и очень понравилось и мы понимаем, что такого уровня нам никогда не достигнуть. Потому что наш коллектив самодельный, а не профессиональный, без высшего и среднего музыкального образования. У нас даже одного человека с музыкальным образованием не было. Мы передали зрителям то, что нам передано, и что мы сохраняем. И для них это было удивительно.

По возвращении мы заехали в Одессу, где преподаватель кафедры археологии и этнографии Одесского университета Александр Анатольевич Пригарин приложил усилия, чтобы мы смогли посетить выставку, посвящённую старообрядцам-липованам Украины. Конечно, для нас это всё было знакомо, мы спели им нашу липованскую, старинную свадебную песню, и стишок.

Потом мы заехали в Старую Некрасовку, где у нас друзья. И, хотя мы доехали туда к полуночи, нас тепло, сердечно встретили, столы для нас



накрыли и все хотели, чтобы мы у них переночевали, выступили с концертом в доме культуры. Но это уже было невозможно, имея в виду организационные вопросы.

Хорошо всё было, но далековато всё же, хотя там наша историческая родина. Нам надо усиливать контакты с старообрядцами этого региона и с старообрядцами из Украины, потому что это переселенцы начала 19 века. У нас много общего с ними, хотя и они очень многое утратили.

Мы оставили официальные приглашения казакам с Дона, и мы надеемся, что они придут к нам, и выступят с концертом донских песен. А также казаки с Кубани – мы познакомились там с ансамблем «Самороды», - хотя они поют по-украински, но на таком украинском говоре, который нам вполне понятен. По-моему, надо продолжать такие связи, которые мы сейчас как бы только начинаем устанавливать



Во время всего пребывания русских-липован в Славянске, куратором группы была преподаватель хореографии в местной музыкальной школе имени Григория Пономаренко, **Оксана Валерьевна Косынка**. Оказывается, ей липоване очень понравились, и как люди, и как артисты, и она считает, что они были вообще настоящим открытием для местного населения: - *Это очень добрые люди, мне очень нравится, что вы всё время вместе, друг другу помогаете, то есть община есть община. Обычно, когда люди презжают на конкурсы, на фестивали – это как бы группа, но видно, что они по-отдельности. А тут люди друг за друга держатся, переживают, и*

живут наслаждаясь, я даже так сказала бы.

Моё мнение – не каждый народ может далеко от родины петь наши песни, которые наши бабушки, прадедушки, прабабушки пели. А фестиваль этот сделан именно для возрождения славянской культуры. Очень многие были удивлены, что в Румынии есть такая община липован – это получается – русские румыны, которые мало того, что занимаются своими делами, у них ещё как бы клуб по интересам – то есть они занимаются любимым делом и живут этим. Сразу видно, что им это очень нравится – и это, конечно, удивительно. Мы живём на Кубани, у нас есть какие-то ансамбли, а тут просто люди, которые отдаются полностью такому делу. И песни, которые я услышала у липован, многие я нигде больше не слышала. Например, на концерте в Коржевском я получила массу удовольствия. И думаю, что зрителям тоже очень понравилось. А когда выступали на сцене в Славянске, – когда объявили – Румыния, все ожидали что-то как в Молдавии, жок и так далее, а возглас был “Ой, да это же наши кубанцы!”. Я им сказала – нет, это липоване – русские, которые несут нашу культуру румынам. Очень многие были удивлены.

В городе Славянске на Кубани, как, впрочем во всём регионе, живут и более близкие родственники липован. Один из них – **Фёдор Степанович Матвеев**, родился в 1944 году в Румынии, в селе Журиловка, и в трёхлетнем



возрасте уехал вместе с родителями на Кубань, куда в голодные, послевоенные годы переселились из Румынии, обратно на историческую родину, несколько сотен семей липован. Фёдор Степанович очень волновался и со слезами на глазах пел вместе с певуньями из Румынии песни, которые он помнит от своих родителей. **Фёдор Степанович Матвеев:** - *Песни – душа разрывается. Я не помню – я там жил, но не помню, а родители рассказывали постоянно и пели, как сейчас пели наши липоване. Я говорю наши, – потому что они и есть*

наши, – у меня просто слов нет – понимаете? Спасибо вам большое, что вы приехали! Зарядили меня на много, много лет. Я не только слушал, я сам принимал участие в песнях, вернее, как сказать по-нашему, – завёл их. Девки завёл, чтобы они песни пели. И мы пели, и мне от души понравилось. А ещё вчера я поговорил с девушками, и как будто вернулся во времени 40 лет назад, когда старики были живые. Такой же язык, точно такой. Дай Бог, если здоровье будет, приедем и мы в Румынию. Душа болит, хочется поглядеть, именно ту улицу, то место, потому что хаты уже нет, то место посмотреть, где я родился, церковь посмотреть, зайти туда, помолиться Богу, это ведь у нас всё в крови, никуда не денется.

Кроме выступлений на Фестивале, на Кубани было множество волнующих встреч, знакомств, много слёз радости и воспоминаний. Но обо всём этом вы прочтёте на страницах наших газет в другой раз.



ЛЕВ ТОЛСТОЙ

Актуален ли сегодня великий писатель?

9-го сентября исполнилось 180 лет со дня рождения **Льва Николаевича Толстого**.

В Ясной Поляне пройдут писательские чтения и торжества. Во сем мире наблюдается великий интерес к творчеству Льва Толстого. Издаются новые переводы романов, публицистики и даже его писем. Толстого переводят заново в Японии, Франции, Испании. На английском языке вышло два издания новых переводов «Войны и мира» выпущенных в Англии и США.

В современных Энциклопедиях и словарях – он по-прежнему фигурирует как «великий русский писатель».

Толстой продолжает представлять Россию в мире. Лев Аннинский – литературный критик отмечает: «Лев Толстой сегодня – хрестоматийный автор, навсегда вписавший «Войну и мир» в русскую душу, а русскую душу – в мировую историю».

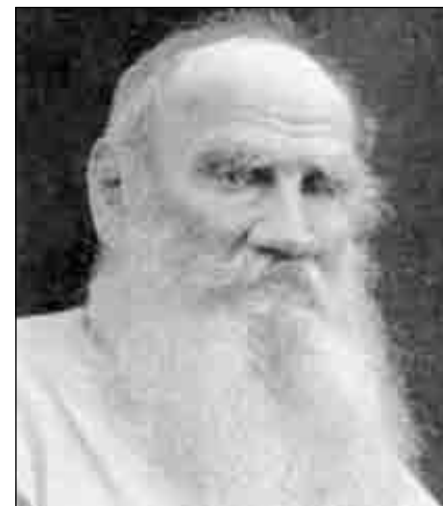
Лев Толстой – есть наш отечественный Гегель задавший направление дальнейшему развитию русской цивилизации.

Когда правнук писателя – **Владимир Толстой** читал свои лекции в Токио, то собрал 5 тыс. студентов! В прозе ему нет равных никого. В русской литературе **Толстой** и **Достоевский** – это два первых апостола, как **Петр** и **Павел** в христианской церкви. Литературные критики считают, что Толстой в прозе занимает такое же место, как **Леонардо да Винчи** в живописи.

Прочитайте «Хаджи-Мурата», это как бы вчера было написано.

Великая мощь писателя завораживает и вдохновляет поколения и еще долго этот белобородый, рассудительный русский писатель будет мировым кумиром.

Эльвира ТРАКИМАЙТЕ



Объявление



23 октября 2008 года в 18.00 в актовом зале школы при Посольстве России в Румынии состоится показ художественного фильма режиссёра Андрея Михалкова-Кончаловского «Дворянское гнездо» по одноимённому произведению И.С.Тургенева. В фильме достоверно и ярко воссозданы картины жизни русского дворянства 19 века. В главных ролях задействованы Беата Тышкевич, Леонид Кулагин, Ирина Купченко.

Вход для русских-липован свободный.



25 сентября 2008 г. в школе при Посольстве России в Румынии состоялось первое занятие по русскому языку для русских – липован. Курсы русского языка проводятся по четвергам:

с 17.00 до 19.00, в здании школы, в кабинете литературы.

29 сентября 2008 г. в школе при Посольстве России в Румынии состоялось первое занятие мужской группы по фитнесу для русских – липован. Занятия проводятся по понедельникам: с 18-00 до 20-00, в здании школы, в тренажерном зале.



Адрес школы: București,
str. Georghe Bratianu, 54.
Телефон: (8-10-4)2221371

Исторические события в Белой Кринице



27-28 августа, на территории селения Белая Криница (Украина), провели важнейшие события для старообрядческого мира: престольный праздник собора Успения Пресвятой Богородицы и юбилей его столетия. На торжествах присутствовал владыка Леонтий, архиепископ Белокриницкий и всех древлеправославных христиан митрополит. Владыку Леонтия сопровождал епископ Тульчинско-Браиловский Паисий, священники из Румынии: о. Аверкий и о. Игнатий (Писк - г. Брэила), о. Симеон (с. Камень), о. Илия (г. Тулча), о. Лукиан (с. Русская Слава), о. Петр (г. Рэдэуци), протоиерей Павел (с. Сарикоий), диакон Андрей (Писк), чтецы. На празднество прибыл митрополит Московский и

всего Руси Корнилий в сопровождении священников о. Иван Думнов, о. Геннадий Четвергов, о. Алексей Михеев, диаконов Роман Маслов и Максим Андреев.

Обе делегации Митрополит встречал в Белой Кринице, архиепископ Киевский и всея Украины Саватий и иереи о. Феодор Говоров, о. Леонтий Сергеев, о. Илия Косырев. Белую Криницу посетил епископ Кишиневский и всея Молдавии Евмений. На праздники прибыли в Белую Криницу много христиан из Румынии, России, Украины и Молдавии.

В среду, 27 августа, состоялась общая встреча делегаций Митрополит. Во время беседы, обменялись мнениями по общепринятым проблемам церковной жизни. Вечером в Успенском соборе было

отслужено праздничное Всенощное Бдение с правильными канонами согласно Уставу монастыря.

28 августа, в день святого Успения Пресвятой Богородицы, колокола столетнего собора торжественно зазвенели. После правильного облачения владыки Леонтия, он совершил вместе с митрополитом Корнилием Божественную архиерейскую литургию. В обстановке полного духовенства состоялся молебен с освящением воды и крестным ходом вокруг Успенского собора. Во время крестного хода был совершен Чин омовения мощей.

По окончании богослужения посвященного Успению Пресвятой Богородицы, владыки привлекли внимание собравшихся к столетнему

Женский монастырь в Белой Кринице был создан в 1853 г., инокиней Александрой из Москвы, с которой приехало более 30-инокинь. Сначала в монастыре была построена небольшая Успенская церковь, разрушенная в середине XX -го века. 14 июля 1908 года, на территории женского монастыря был освящен митрополитом Макарием Белокриницким и архиепископом Иоанном Московским вновь построенный каменный Успенский собор. В таинстве освящения церкви приняли участие епископ Славский Леонтий, епископ Тульчинский Иосиф, многочисленное духовенство и гости. Это величественное храмовое сооружение, замечательный памятник русского зодчества, был возведен на средства благотворительницы Ольги Алексеевны Овсянниковой, в память её сына Александра, трагически погибшем.

Автором проекта является австрийский архитектор В.И. Клик. Строительство собора состоялось под руководством инженера Кузнецова и подрядчика Тряпкина, которые прибыли из Москвы. Многие строительные материалы были привезены из Москвы. Храм построен в русском стиле – трех престольный. В боковых пределах престолы: в правом во имя св. благоверной Ольги и преподобного Александра Свирского, а в левом – во имя св. Анны Пророкицы. Уникальный по своей красоте дубовый резной иконостас изготовлен в г. Владимире, в мастерских Н. Лебедева. Иконы написаны мастерами Палехской иконой школы, и украшены серебрянными и золотыми окладами. Паникадила изготовлены по древне византийскому стилю. Собор украшен элементами резного камня, позолоченной бронзы, цветной глазури.

В годы коммунистического режима собор был закрыт, и только в конце 80-ых годов возвращен старообрядцам. В это время Фонд культуры под управлением академика Д.С. Лихачева и под покровительством Р.М. Горбачевой начал реставрировать собор. В 1992 г. он был вновь освящен Московским митрополитом Алимтием. В 1996 г. здесь проходил первый всемирный собор старообрядческой церкви, с участием митрополита Леонтия Белокриницкого и Алимтия Московского. (Источник – Монография Белокриницкого Успенского Монастыря)

юбилею Успенского собора. Митрополит Леонтий подарил храму ковчег с мощами святителя и исповедника митрополита Амвросия. Также, он объявил возможность переселения своей кафедры на святыне белокриницкие места. В словах своей проповеди, Владыка Корнилий подчеркнул историю великолепного храма и также сделал церкви подарок -ковчег для хранения мощей святых мучеников Гавведая и Каздои находящихся в

Белой Кринице. С братской любовью, владыка Леонтий вручил предстоятелю РПСЦ, митрополиту Корнилию, икону святителя Амвросия с частицей мощей.

Торжества окончились но радость осталась в душе. Все присутствующие вспомнят что слезал белокриницкий митрополит Леонтий в своей проповеди: «Счастлив тот кто был ныне здесь!». Сердечные и пророческие слова.

Татьяна ТИМОФЕЕВА,
член Союза Румынских Журналистов

ANGAJARE



CRLR scoate la concurs următoarele posturi:

Secretar General pentru perioadă determinată

Cerințe:

- persoană comunicativă, capabilă să lucreze într-un colectiv tânăr și dinamic;
- studii superioare;
- cunoașterea limbii ruse la nivel avansat (vorbit, scris, citit);
- cunoașterea PC (Word, Excel)

Menajeră

- Candidatul ideal:
- persoană dinamică, harnică, comunicativă, capabilă să lucreze într-un colectiv tânăr și dinamic;
 - cunoașterea limbii ruse



Господин Сусой, Поздравляем!

Дорогой Коллега,

Думаем, едва найдете Лучшее коллектив, чем наш. Среди нас царит почтенье Вежливость и уважение!

С Днем Рождения! Пусть всегда удача сопровождает Вас по жизни, здоровья, любви и добра!

От всех нас.

ПЯТЫЙ БАЙКАЛЬСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ФОРУМ ОТКРЫЛСЯ В ИРКУТСКЕ

8-11 сентября с.г. проходил в Иркутске один из крупнейших деловых Форумов России, регионов Сибири и Дальнего Востока. Он проводится в Иркутске раз в два года. В этом году Форум проходил под девизом «Европа-Азиатско-Тихоокеанский Регион – интеграция и сотрудничество».

Программа Форума включила:
- «Роль Сибири и Дальнего Востока в глобальном развитии»
- «Сибирь – земля возможностей»
- «Европа – Россия-Азиатско-Тихоокеанский регион». Пути интеграции и сотрудничества в энергетической сфере.

Форум проходил на очень высоком представительном уровне (Вице-премьер правительства РФ – **Игорь Сечин**, Министр Экономического развития

Эльвира Набиуллина. Председателем Байкальского Форума был Председатель Совета Федерации – **Сергей Миронов** – подчекнув, что судьбу России определяют Сибирь и Дальний Восток.



55-ое путешествие по дороге знаний...

Праздник первого звонка в школе при Посольстве России в Румынии

1 сентября 2008 года в школе при Посольстве РФ в Румынии состоялась торжественная линейка, посвящённая началу нового учебного года. День знаний – это трогательный и волнующий праздник для всех: учащихся, учителей, родителей... 1 Сентября – праздник радости, весёлый, светлый, наполненный событиями день. И для нас это праздник вдвойне!

Школе исполняется 55 лет! Директор школы Сергей Викторович Гринёв в своём выступлении сказал: «Мы начинаем 55-ое путешествие по дороге знаний. Эта дорога будет трудной и, безусловно, интересной. И я уверен, что совместными усилиями родителей, учащихся, учителей, дипломатических работников можно сделать этот год хорошим и удачным. И результаты наши будут отличными».

Среди почётных гостей присутствовал Чрезвычайный и Полномочный Посол России в Румынии Александр Анатольевич Чурилин. В обращении к

педагогическому коллективу, ученикам, родителям он отметил «ту работу, которая связана с воспитанием у учащихся культуры взаимного уважения. Это очень важно. Важно для того, чтобы новое поколение людей, тех, кто воспитывается в этой школе и получает образование, были подготовлены к вступлению в сложный технологический век и чувствовали себя равноправными членами международного сообщества. Чувствовали, что другие люди такие же по своим духовным качествам, как и они. Дети должны быть облечены братским чувством».

Сейчас в нашей школе

учатся дети из 15 стран мира.

1 Сентября – самый долгожданный день для тех, кто впервые переступает порог школы. Сегодня их, первоклашек, – семь. Первый портфель, первый учебник, первый букет первой учительнице! Галине Владимировне Погорелой. Шурша букетами, сверкая белыми бантами, гремя ранцами дети открывают дверь в новый и важный период своей жизни.

1 Сентября – праздник и для тех, кто сделает очередной шаг по длинной, но интересной, полной открытий дороге знаний. Одиннадцатый шаг. Будущих выпускников в этом учебном году ждёт серьёзное испытание – аттестация в форме Единого государственного экзамена. И мы уверены, что наши одиннадцатиклассники успешно выполнят все экзаменационные задания. Иначе быть не может!

Станислав Владимирович Спаль, 1 секретарь Посольства России в



Фото: Николай Чуканов

Первый и одиннадцатый классы на Торжественной линейке

Румынии, выпускник нашей школы 1987 года, в своём выступлении от лица родителей (сын Станислава Владимировича Максим Спаль окончил с отличием 4 класс) сказал: «Эта школа славилась высоким уровнем знаний, хорошим качественным преподаванием и прекрасным профессорско-преподавательским коллективом. Мне посчастливилось учиться в

нашей школе. Именно посчастливилось...»

Праздник 1 Сентября 2008 года завершился. Настроение учеников было прекрасным. Дети долго не хотели уходить из школы. И это значит, что новый учебный год будет хорошим, счастливым и успешным!

П.В. Крахмалёв,
учитель русского языка
М.В. Погорелый,
учитель информатики

Страницы памяти

Учащиеся школы при Посольстве России в Румынии посетили захоронение советских воинов в районе Жилава

В совместной борьбе против фашизма складывалось сотрудничество между народами Советского Союза и Румынии, боевое взаимодействие наших армий. Больше восьми месяцев советские и румынские войска сражались до полной победы над нацистской Германией (с согласия правительства Румынии 6 сентября 1944 года в оперативное подчинение командующего 2-м Украинским фронтом перешли 1-я и 4-я румынские армии, 4-й отдельный армейский и 1-й авиационный корпус, а также одна пехотная бригада и танковая группа). Они прошли в совместных боях более тысячи километров. Именно тогда складывалась истинно боевая дружба. Это был союз, в основе которого была справедливая, гуманная цель – борьба против фашизма.

Советские и румынские войска освобождали румынские города Плоешть, Крайова, Слатина, Дробета-Турну Северин, Клуж, Турда, Арад, Орадя, Тимишоара, Деж, Байя-Маре, Залэу и многие другие, а затем – Венгрию и Чехословакию.

Русские люди свято чтят память о тех, кто не жалея своей

жизни, внес свой вклад в общую победу над врагом. Наш народ помнит о том, что в боях за освобождение Румынии пролили свою кровь свыше 286 тысяч советских воинов, из них 69 тысяч солдат и офицеров погибли. В 30 уездах, в 160 населенных пунктах Румынии находятся сейчас могилы советских воинов, погибших за освобождение страны от фашизма. Помним мы и о том, что за период с 23 августа по 31 октября 1944 года румынский народ потерял более 58 тысяч человек убитыми, ранеными и пропавшими без вести.

Школа при Посольстве России в Румынии в новом учебном году приняла решение поддерживать в надлежащем порядке захоронение советских воинов в районе Жилава. 3 сентября 2008 года учащиеся 8, 9, 11 классов, учителя и сотрудники школы Л.Е. Скороделова, А.А. Деев, В.Г. Кандауров посетили кладбище. Школьники скосили дикорастущую траву на территории захоронения, обрезали деревья и кустарники, вывезли мусор и посторонние предметы, протёрли памятные знаки, надписи.

В беседе с директором школы



С.В. Гринёвым по итогам поездки на захоронение советских воинов учащиеся говорили, что они с огромным желанием восприняли этот почин. Стоит отметить, что в мероприятии принимали участие школьники не только Российской Федерации, но и дети из Сербии, Нидерландов, Палестины, Украины, Таджикистана, Казахстана.

Исполнительный директор ОРЛР И.Р. Фрол на встрече с

директором школы С.В. Гринёвым сказала, что русские-липоване готовы оказать помощь детям в их благородном начинании.

20 сентября школьники по своей инициативе ещё раз посетят кладбище и доведут начатую работу до завершения.

П.В. Крахмалёв,
учитель русского языка
А.А. Деев,
учитель истории

40 дней. Помним. Скорбим

16 сентября 2008 года на траурном митинге у Посольства России в Румынии учителя и учащиеся школы при Посольстве России возложили цветы у зажжённых поминальных свечей и минутой молчания почтили память погибших мирных жителей Южной Осетии и российских миротворцев, которые их защищали.

На траурном митинге у Посольства РФ в Румынии возложили цветы и почтили память погибших в Южной Осетии и руководство ОРЛР, с участием Председателя Общины гос. М.Д. Игнат, ген. Директора Ирины Фрол и членов редакции публикации „Зори“.



PRINTRE LIPOVENII DE LA 2 MAI

În materialele ce abordează originea etnici rușilor lipoveni se regăsesc informații că cei veniți în nordul Bucovinei sunt o ramură a masei de „rascolnici” stabilite în Dobrogea. Categorie au fost valuri consecutive de persecutați ce au luat drumul bejeniei și din păcate nu există prea multe înscrisuri care să ateste cu certitudine care este punctul de plecare, traseul urmat și locul unde s-au stabilit înaintașii noștri. De aceea foarte multe cercetări se bazează pe studiul limbii, tradițiilor, folclorului ce aduc indicii prețioase în stabilirea aspectelor comune sau, dimpotrivă, a diferențelor dintre comunitățile de lipoveni dintr-o regiune sau alta.

Trebuie să recunoaștem că până la schimbările survenite în România din 1989, noi, poporul de rând, adică lipovenii de prin sate, nu am avut acces la studiile realizate de etnologi, folcloriști lipoveni sau români, tot ce cunoșteam erau istorisirile bătrânilor ce au aflat de la bunicii lor, care, la rândul lor... De câte ori nu ne-am întrebat: cine suntem, de fapt, noi, lipovenii? De unde venim, cine sunt cei pe care îi regăsim în alte sate, dar care au ceva specific, ceva care nu seamănă întru totul cu noi? În această ceață a informației istorice, ce miracol a menținut etnia noastră sute de ani aproape intactă, cu limba, portul, cântecele sale triste ori vesele, uneori pline de o satiră usturătoare, ce împletește într-un mod fantastic înțelegerea profundă cu umorul savuros? Prin ce minune lipovenii au rămas lipoveni? Răspunsul nu poate fi decât unul singur: în centrul comunității se afla biserica, iar lipovenii au fost întâi de toate adevărați creștini! Este aceeași credință profundă, scopul vieții și în același timp mijlocul de supraviețuire pe care o întâlnim la personajul colectiv al lui Dostoievski: poporul rus. Acea grijă neostoită de a separa „grâul de neghină”, de a recunoaște în adâncul sufletului că suntem păcătoși, dar în același timp avem puterea de a spera că ne putem răscumpăra păcatele prin căință. Din această nevoie năvalnică de a ne salva sufletul, de a ne ostoi „demonul” interior ne-am legat inseparabil de preoții noștri, de dascălii bisericești și am rămas până acuma ceea ce erau strămoșii noștri care au pornit în pribegie ca să-și salveze sufletul prin credință.

Cu aceste frământări legate de originile, datinile, trecutul, dar mai ales prezentul etnici noastre am ajuns vara această în satul atât de pomenit în perioadele de vacanță: 2 Mai, județul Constanța. Am mai încercat și altă dată să aflu direct amănunte din viața lipovenilor de aici, dar n-a fost să fie... Vara această am trăit o revelație, stând de vorbă cu cel mai important om al comunității, cine altul decât preotul Ivan Siluian! Omul acesta condensează întreaga esență a caracterului de rus: o credință vie, curată, profundă, respectând cu sfîntenie preceptele și praxile bisericești, un suflet clocotitor ce preia necazurile, trăirile, frământările enoriașilor săi, o preocupare pentru fiecare „suflet din turma” ce o păstorește, mai cu seamă de când tineretul își întemeiază familii mixte.

Slujba de duminică dimineată a fost oficiată în biserica nouă, proaspăt dată în folosință ce are hramul de



un colț. *Este ținuta de biserică. La noi, de la bătrân până la copilul ce abia se ține pe picioare toți vin îmbrăcați cuviincios la biserică, altfel, nu se poate!* avea să mă lămurească preotul mai târziu.

Un alt lucru demn de luat în seamă este preocuparea fiecărui enoriaș de a-și aduce prinosul cumpărând măcar o lumânare, (fiecare după pu-



Bunavestire. Deși puțină lume a participat la matinala slujbă, mulțimea de mătâni – „lestvâciki” - înșirate de-a lungul pereților din naos dovedește o comunitate destul de numeroasă. Aici fiecare creștin, când intră în sfântul lăcaș, își ia mătania și-și înalță rugăciunile cu smerenie. Este impresionant cum lipovenii, în văzul turiștilor, își îmbracă portul strămoșesc – bărbații cu „rubășka” rusească lungă, purtată peste pantaloni și încinsă cu brâu, femeile cu sarafane lungi aproape până la gleznă, cu basmauă pusă peste „chicika” (scufia minusculă primită cu jurământ la cununie) și cu nelipsita batistă purtată despăturită, ținută de

tere) la intrarea în sfântul lăcaș. De asemenea se păstrează obiceiul de a se înclina (paklanița) în fața „poporului” în semn de iertare că a „tulburat” rugăciunile celorlalți intrând în timpul slujbei sau mergând să-și aprindă lumânările în fața icoanelor.

La fel de impresionante sunt priceperea și dăruirea cu care citește și cântă în strană Conduleț Domnica, o femeie cu o voce tulburătoare, ce și-a făcut ucenicia la Mănăstirea de măicuțe „Vovidenia” din Slava Rusă, pe lângă bincunoscuta maică Polixenia. Un astfel de om este o binecuvântare pentru o biserică, îndeosebi în zilele noastre

când tot mai puține persoane cunosc limba slavonă, pe nedrept numită limbă moartă. Lipovenii deși n-o vorbesc o înțeleg foarte bine și o utilizează atât de des în slujbele bisericești!

Să fie o întâmplare, oare, că la final, exact în acea duminică în care am participat la slujbă să ajungă și publicația „Zorile”? Am văzut cu câtă nerăbdare și bucurie cei prezenți s-au grăbit să intre în posesia veștilor despre frații lor de pretutindeni! Oricum, acel moment a însemnat o binecuvântare pentru toți!

Discuția purtată apoi cu părintele paroh a fost incitantă. Dacă nu îl ai în fața ochilor, omului acesta nu-i poți da o vârstă: are sfințenia bătrânilor venerabili și în același timp, spritul viu, ușor rebel al adolescenților. Este un mare păzitor al tradițiilor, dar are o deschidere și o înțelegere profundă a stării de azi, a vieții omului de rând precum și a celui „învățat” deopotrivă. Această emancipare, desprindere de regulile ancestrale ale satului tradițional rusesc o percepe cu durere în suflet și o exprimă cu mult umor. Venind vorba despre numele „năstrușnice” alese de unii părinți pentru pruncii lor, părintele își pune întrebarea, sugubă: *Și când vor ajunge la bătrânețe, cum le vor zice nepoții lor: „Merg la babka Alejandra?! O, Doamne, în acel moment, am crezut că mă aflu la mine în sat! Acesta era argumentul forte care potolea imaginația prea înflăcărată a unor proaspeți părinți de la noi! Și așa mi-am dat seama că limbajul folosit de părintele Silian este același ca cel de la Climăuți! Am realizat că de obicei, când stau de vorbă cu lipovenii din localitățile Bucovinene, ceva-ceva sună diferit: pronunția unor cuvinte, accentul, expresii, denumirea unor obiecte sau acțiuni... Pe când, acolo, la 2 Mai se vorbește exact același grai ca la noi. Probabil legăturile noastre sunt mult mai puternice decât cu cei ce s-au stabilit pe aici, la o aruncătură de băț. Și mi-am dat seama că și cântările bisericești sunt ca la noi, pe când cele de la Rădăuți, la Manolea sau la Lipoveni (Sacalinți) diferă. Nu prea mult, dar simți imediat o inflexiune, o diferență de ritm, se observă imediat.*

Părintele privește cu înțelegere faptul că în sezonul estival enoriașii, fiind ocupați

cu turiștii, nu pot veni mai des la biserică: este perioada când pot să întremeze cât de cât bugetul familiei pentru tot anul. Însă unci bătrâne ce se plâng că slujba e prea lungă și abia suportă durerile de spate, i-a replicat cu miez: *Nu slujba e lungă ci credința este prea scurtă. Dacă stai să-ți amintești păcatele fără de număr ce le facem pas cu pas, nu ajunge timpul într-o singură slujbă să ne căim pentru ele, d-apoi dacă vrei să te mai rogi pentru soț, copii, nepoți... Bătrâna recunoaște cu un zâmbet stins pe față: Așa, e părinte, multe păcate se adună pe capul omului într-o viață! Dacă în fiecare duminică ne-ar fiertate cele de peste săptămână, alfel ne-am fi putut înșăfășa Celui de Sus la vreme de judecată.*

O mare durere pentru părinte este și faptul că, în general, tineretul se îndepărtează de biserică. *Ce va fi aici peste 15-20 de ani? Probabil un muzeu. Din când în când vor veni câteva persoane, vor mai aprinde o lumânare, câte unul dintre ei își va aminti o rugăciune, un psalm... Poate va răsuna o cântare, apoi, lacătul va pecetlui sfântul lăcaș, chiar și în zi de sărbătoare... Se înțelege că, în zilele noastre influența stâlpului de căpătâi, care a fost biserica de atâtea veacuri, se reduce din ce în ce mai tare. Este nevoie ca familia, școala și cu certitudine presa în general și publicațiile cum sunt „Zorile”, Kitej Grad etc., în special, să preia o parte din atribuțiile ce le-a pierdut - fără vină - biserica în ceea ce privește păstrarea spiritului etnici noastre. Altfel tăvălugul globalizării, al uniformizării, va aplatiza caracterul viu, specific fiecărui popor, și va duce negreșit la pierderea identității noastre!*

Și totuși preotul îi înțelege și-i iubește pe toți creștinii lui, fie că sunt lipoveni din tată în fiu, fie că au intrat în comunitate prin cununie și au primit taina botezului la vremea tinereții. I-ar fi plăcut mult ca familiile să rămână în sat, să trăiască în spiritul strămoșesc, să-și educe copiii în credința dreaptă. Ar fi posibil? Cu siguranță, dacă ar veni mai mulți turiști. De ce nu, mai mulți lipoveni din țară și străinătate, care să tragă la „ai noștri”, condiții sunt din ce în ce mai bune: apă caldă, mâncare cu specific lipovenesc...

Și borș de pește? întreb înghițând în sec. Borș de pește adevărat, nu ca cel făcut pe la restaurant, mă asigură părintele. Așa că, dragi lipoveni de pretutindeni, ce-ar fi ca la vară să ne întâlnim cât mai mulți acolo, la 2 Mai, printre „ai noștri”?

Vasa ERASTOV

Интервью со старообрядческим митрополитом Московским и всея Руси Корнилием

Высокопреосвященный Владыко!

Вы принимали участие на столетний юбилей Успенского белокрыницкого собора. Какие Ваши впечатления после нынешнего торжества?

Сегодня большой праздник для всех старообрядцев, которые получили свое начало здесь на этой земле, на земле Белой Криницы родначальницы нашей трехчинной иерархии. Больше 150 лет назад, здесь был присоединен митрополит Амвросий, который ныне является святым нашей церкви. Что здесь произошло, это историческое событие, в память основания монастырей мужского и женского, и этого великолепного храма, который был построен ровно 100 лет назад усилими купцов из Москвы. Храм Успения Пресвятой Богородицы который сегодня празднует свое столетие создания, на своем веку он видел очень много- и революции, и две войны пережил, и разруху, и советское безбожное время.

Но сейчас, слава Богу, когда отступили мрачные, страшные, темные времена, можно созидать, можно собирать те камни, которые разбросались. Мы видим что сейчас народ духовно воспрянул, народ который не помнил много лет дороги к храму, теперь вспоминает. Очень приятно, что мы видели сегодня здесь, и молодежь и старых людей, которые как говорили что большая радость им была, радость до слез, что они были здесь сегодня. Они собрались из России, Украины, Молдавии, Румынии и других многих мест, для того чтобы вместе помолиться, вместе пообщаться, потому что общение так нужно сейчас людям, общение в молитве, общение в делах, общение за трапезой.

Важно, когда люди понимают друг друга, находят общий язык и если проблемы какие то есть, то они с Божией помощью разрешаются. Мы знаем и видели во время этого торжества, что есть много проблем, сейчас история ставит отношения, межгосударственные раздоры довольно таки сложные. Но когда люди молятся, когда они общаются, когда вместе трапезуют, когда они вместе поют, так как бы они находят суший союз, союз любви который связал апостолов, который всегда



соединяет церковь в мире, любви, согласии.

Вот этот праздник, который мы сегодня отмечаем, праздник столетия храма, праздник в Белой Кринице, место действительно святое, место нашей встречи и хотелось бы чтобы на все времена оно было место нашего общения, совместной молитвы, место соединения всех народов, которые живут на этих границах, чтобы всегда с молитвой находили мир, покой и тишину.

Белая Криница является историческим центром всего старообрядчества. Возродится ли она в будущие годы?

Белая Криница, наш духовный центр и хотелось бы чтобы он не угасал, не умирал. Многие десятилетия здесь были разрушения и надо чтобы он возрождался. Для этого нужен мир, потому что когда мир, то люди думают о строительстве, думают о том, чтобы вместе собраться, вместе молиться. Если вражда, то конечно люди разрушают, разрушают свою душу, разрушают все строения, которые они сами создали. Мир и любовь совместной молитвы, только она может быть созидательной.

Трудно предсказывать влияние истории, деяние политиков, трудно предсказывать как будет развиваться история этих мест, этого храма. Но надеемся, что Господь созидатель, Господь неразрушитель и всегда будет Его попечение о доме Пресвятой Богородицы, в котором мы сегодня молились. И этот вековой храм, вот как он стоял православный, так он должен и стоять до скончания света.

Хотелось бы, чтобы возрождение Белой Криницы было наше общее

дело, дело всех добрых людей, которые помогали и будут помогать, со всех мест. Я вижу, что есть уже такие планы, есть желания и в Румынии, и в России, и в Украине, и в Молдавии. Мы будем молиться чтобы действительно это созидание, эта забота всегда продолжалось, чтобы дом Божий был всегда домом молитвы, дом нашего спасения.

Старообрядцы Румынии проявляют интерес к РПСЦ и конечно к Предстоятелю Церкви. Вы планируете посетить в будущем нашу страну?

Очень приятно, когда люди ездят друг другу в гости, приглашают друг друга в гости, это как бы родственные отношения. Когда мы трапезуем с нашими родственниками, конечно очень хорошо, не ссоримся, и действуют общения, и благословения, о которых апостол сказал, «Не забывайте!». Этим исполняется закон Христов, а закон Христов это мир, любовь. После того как Христа распяли и Он воскрес, первое, что Он сказал было, «Мир вам!». Этот мир, который Господь нам несёт, он только может быть в общении.

Хотелось бы, чтобы встречи представителей Церкви продолжались, на Румынской земле и на земле России, у нас в Москве или в других городах. Мы знаем, что были такие встречи, мы вспоминали как те владыки, десять, пятнадцать, двадцать лет назад, выезжали в Румынию, а румынские иерархи, священники, миряне приезжали в Россию. Можно сказать, какое-то охлаждение было какое-то время, но сейчас я думаю, что с Божией помощью, вполне возможно будет посещение и приглашение такое.

Родился 1 августа 1947 года в подмосковном Орехово-Зуеве в старообрядческой семье. Окончив 8 классов средней школы, из-за семейных трудностей вынужден был начать работать. Он стал учеником токаря на механическом Орехово-Зуевском заводе и здесь будущий старообрядческий митрополит отработал 35 лет, совмещая работу с учебой в вечерней школе, техникуме, Московском автомеханическом институте, который окончил в 1976 году. До 1997 года работал начальником отдела технического контроля завода. В 1991-ом был избран председателем церковного совета Орехово-Зуевской старообрядческой общины храма Рождества Пресвятыя Богородицы. В 1997-ом году, дав обет безбрачия, поставлен в сан диакона. Рукоположение совершил митрополит Алимпиий. В 2004-ом году в Москве, в Покровском кафедральном соборе, митрополит Андриан рукоположил диакона Константина в сан иерея. Местом его служения был назначен храм Рождества Пресвятыя Богородицы в Орехово-Зуево, где он исполнял обязанности второго священника. В том же году, на освященном соборе иерей Константин Титов был избран кандидатом в епископы на Казанско-Вятскую кафедру. Следующий год о. Константин принял иноческий постриг с наречением имени Корнилий. 7 мая 2005 года, митрополит Андриан в сослужении епископов Силуяна Новосибирского, Евмения Кишиневского и Германа Дальневосточного рукоположил священника Корнилия в сан епископа. 21 июля, в день празднования явления Казанской иконы Богородицы, был совершен чин его восхождения на Казанскую кафедру. 18 октября 2005 г. Освященный собор, собравшийся в Москве для выборов нового Предстоятеля Церкви вместо упокоившегося митрополита Андриана, избрал епископа Корнилия митрополитом Московским и Всея Руси. (Источник - Вестник митрополии. ?1. 2006 г.)

Мы переговорили, чтобы иерархи приезжали, владыко Леонтий, владыко Паисий, другие священники, мы ждем их в Москве. Вот у нас будет ближайший праздник, Покрова Пресвятой Богородицы, наш престольный праздник в Москве. Праздник Жен Мироносиц весной на Пасху, тоже торжественный, который мы чтим, когда приезжают, можно сказать со всего мира старообрядцы, и конечно ожидаем румынскую делегацию.

Поскольку я еще не был в Румынии, как митрополит и вообще не был, если будет соответственное приглашение, добрые соседские настроения в наших отношениях, хотелось бы посетить Румынию, столицу и другие города.

В Бухаресте, с господином Мироном Игнатом встретиться, с которым мы встретились в Москве и в Питере на

конференции. Очень хорошие у нас были беседы, на таком высоком уровне человека, который исповедует старообрядчество. Хотелось бы пожелать ему Божью помощь в его нелёгком труде и всех добрых делах, которыми он помогает старообрядцам.

Я хотел бы тоже пожелать всем румынским нашим братьям, процветания, мира, не забывать Бога, не забывать дорогу к храму и всегда стремиться и молиться о единении, о том чтобы нам действительно соединиться в молитве, в посещение друг друга.

Ваше Высокопреосвященство, благодарим за особое Ваше доброжелательство!

Татьяна ТИМОФЕЕВА,
член Союза Румынских Журналистов

ДЕНЬ ГОРОДА МОСКВЫ

6-7 сентября с.г. Москва отмечала 861 годовщину своего основания. В эти праздничные дни прошли более 5 тыс. мероприятий, в которых приняли участие свыше 3,5 мил. москвичей и гостей города. Прошли церемонии поклонения и возложения венков и цветов памятным местам, хранящим память богатейшей истории Москвы. Наиболее интересные были яркие мероприятия, посвященные Году Семьи.

На Тверской площади 7 сентября выступили популярные симфонические и духовые оркестры, балетные группы, артисты цирка, спортсмены. На Васильевском спуске – прошел Парад московского студенчества.

Еще одна особенность Дня Москвы 2008 г. это мероприятия за пределами Москвы – праздники дворов и улиц.

Завершился праздник Дня города музыкальным и праздничным фейерверком.

Остается только пожелать москвичам счастья и мирного неба!



ГРУЗИЯ И ЮЖНАЯ ОСЕТИЯ – ИСТОРИЯ ВЗАИМООТНОШЕНИЙ

Мирон Д. ИГНАТ

Большая часть Южной Осетии, входящей в состав Грузии, располагается на высоте 1000 метров над уровнем моря. От Северной Осетии, являющейся российской территорией, ее отделяет граница, пролегающая по Кавказскому хребту.

Население около 70 тыс. языки: осетинский, грузинский, русский. Основная религия: христианство.

Основную часть населения республики составляют этнические осетины, разговаривающие на языке, родственном фарси, грузины составляют около трети жителей Южной Осетии.

Власти Грузии не признают эту республику.



Движение „Прорыв“ Южной Осетии

ОТНОШЕНИЯ С РОССИЕЙ

Считается, что осетины являются потомками племен, которые пришли из Азии сотни лет тому назад и расселились на территории нынешней Северной Осетии. По мере расширения территории российского государства в 18-19 веках, часть осетин сражались на стороне русских (Северная Осетия), а часть ушла через горы (Южная Осетия).

Осетинцы показали себя преданными сторонниками России, а позднее Советского Союза, когда примкнули к большевикам при присоединении Грузии в 1920 г.

Позднее, внутри Грузинской ССР была образована Юго-Осетинская автономная область, а внутри России появилась Северная Осетия.

РАЗВИТИЕ КОНФЛИКТА

На закате существования СССР, в Южной Осетии стали подниматься сепаратистские настроения. После столкновения с грузинами и осетинами в Цхинвали в конце 1989 г. в этот район были введены советские войска.

Беспорядки снова вспыхнули в 1990 г. когда администрация Южной Осетии объявила о намерении выйти из состава Грузии.

В 1991 г. после обретения Грузией независимости стычки между грузинами и осетинами длились до 1992 г., когда было подписано Соглашение о введении в регион миротворческих сил в составе российского, грузинского и осетинского батальонов. К этому моменту уже сотни людей погибли в вооруженных столкновениях.

Далее последовал период политической неопределенности. При президентстве **Эдуарда Шеварнадзе** сепаратистские настроения и хаос, царивший в Южной Осетии, пошел на спадение. Однако, все это вернулось, когда начал править Грузией **Михаил Саакашвили**. Он предложил осетинам автономию внутри Грузии, а это было нежелательным для

осетин. Они требовали отделения от Грузии. Конфронтация периодически обострялась.

В Южной Осетии были размещены российские миротворческие силы, которые вызывают возражения Грузии. Саакашвили желал заменить российских миротворцев международным контингентом.

Однако Москва и Цхинвали поддерживают тесные, дружеские контакты. Большинство жителей хотели и получили российские паспорта, а рубль очень активно используется в торговле.

Президент – Эдуард Кокойты, являющийся гражданином России, возглавил Южную Осетию по итогам выборов в 2001 г. (не признанных Грузией) и стал **Президентом Южной Осетии** и был переизбран в 2006 г.

Гнев грузинских властей был вызван желанием воссоединения Южной и Северной Осетии в составе России. Президент Кокойты поддерживает крепкие связи с властями Абхазии, исповедующих схожий подход. Президент Кокойты настаивает, что народ Южной Осетии не считает себя частью Грузии.

В российской прессе на днях печаталось интервью нового американского Посла в России. Он сказал, что «Мы до последней минуты советовали Грузии не делать этот шаг», значит американская сторона, во главе с Кондолизой Райс, знали об подготовке нападения Грузии на Юж. Осетию!

Коммисар ООН по делам беженцев посетил Цхинвал. Он – **Антонио Гутерриш** – прибыл в Юж. Осетию для оценки гуманитарной ситуации в Осетии, и был поражен масштабом разрушений и «как много придется восстановить».

По оценке российских властей, около 30 тыс. беженцев из Южной Осетии находятся на территории соседней Северной Осетии.

Министр Иностранных Дел РФ господин **Сергей Лавров** акцентировал в Российской газете, что «бедная Кондолиза Райс – госсекретарь США не смогла склонить НАТО к открытому противостоянию с Россией.»

По пути в Брюссель на встречу министров иностранных Дел НАТО, госсекретарь Райс обещала, что страны Альянса накажут Россию за вторжение в Грузию.

Но, наказать не получилось! Безусловно, под нажимом Вашингтона государства, входящие в альянс не стали разрушать дух этой организации, однако постарались свести к минимуму последствия задуманной Белым Домом «кавалерийской атаки» на Россию. В Брюсселе решили не «закрывать двери» для диалога с Москвой, хотя Белый Дом буквально требовал

КАК НАЧАЛСЯ ЭТОТ КРОВАВЫЙ ВООРУЖЕННЫЙ КОНФЛИКТ?

8 августа (Канун Олимпийских игр в Пекине)

00.10 ч. - Грузинские войска начали артиллерийский обстрел Цхинвала, а грузинские миротворцы злодейски перестреляли буквально в спину российских миротворцев. Большие жертвы среди мирного населения.

10.00. ч. – Президент Южной Осетии **Эдуард Кокойты** сообщил, что бои идут уже на окраинах Цхинвала. В городе начались пожары.

11.00 ч. – Совет Безопасности Южной Осетии обратился к России за помощью.

15.30 ч. – **Дмитрий Медведев** заявил, что Россия не допустит безнаказанной гибели своих граждан в Южной Осетии.

16.00 ч. – Министерство Обороны сообщило, что в Юж. Осетию направлено подкрепление для помощи российских миротворцев. Колонна российской бронотехники вошла в Цхинвал.

16.30 ч. - Постпред РФ при НАТО **Дмитрий Рогозин** направил ноту во все представительства стран-членов НАТО в Брюсселе с предостережением от дальнейшей поддержки Саакашвили.

Бои продолжались остаток дня и ночью.

9 августа – суббота

00.0 ч. - В Грузии прекращено вещание российских телеканалов. Россия приостанавливает воздушное сообщение с Грузией.

00.14 ч. - Эдуард Кокойты сообщает: в Цхинвале погибли до 1400 человек.

Пресс-служба Сухопутных войск РФ информирует: погибли 12, раненных 50 российских миротворцев.

миротворцев.

00.50 ч. - Российский представитель при ООН **Виталий Чуркин** обвинил ряд членов Совета Безопасности в попустительстве Грузии.

00.58 ч. - «Голос Америки» объявил об удвоении объема вещания на Грузию.

03.18 ч. - Кондолиза Райс призвала Россию соблюдать территориальную целостность Грузии.

04.55 ч. - Пресс-служба Сухопутных войск РФ сообщила, что наши войска ночью открывали огонь по грузинским позициям. Сообщила, что и впредь попытки обстрела Цхинвала будут подавляться огнем.

11.30 ч. - В Цхинвал прибывают подразделения 76-той Псковской дивизии ВДВ. Город полностью освобожден от грузинских войск.

16.55 ч. – ВВС Абхазии бомбят грузинские войска в Кодорском ущелье.

18.20 ч. - Саакашвили заявил, что грузинские спортсмены выступающие на Олимпиаде, намерены вернуться домой.

19.00 ч. – Агенство Рейтер со ссылкой на представителей Грузии сообщает: 129 грузинских солдат и офицеров убиты, 748 ранены.

10 августа, воскресенье

00.11 ч. - ЕВРОСОЮЗ призвала Грузию и Россию прекратить боевые действия в Юж. Осетии.

03.00 ч. - Представители Юж. Осетии заявили об уничтожении грузинского бомбардировщика и 12 танков.



«Мы обсудили, что можно сделать в этой ситуации, особенно с учетом того, что на протяжении последних нескольких месяцев пытались убедить Тбилиси подписать соглашение о неприменении силы», - сказал **С. Лавров**.

полностью прервать отношения НАТО с Россией.

Господин Лавров считает, что необходимо им, во первых обсудить причины этого конфликта и кто начал первым агрессивные действия. А также кто вооружал грузинское руководство?

Кондолиза Райс выражалась, что альянс не позволит России одержать победу в Грузии. Проговорилась, поскольку впервые американцы признали, что их протеже потерпел военное поражение! А проигравших политиков в Белом Доме не любят. Уход в отставку стратегического союзника Вашингтона – президента Пакистана

Первеса Мушаррафа – лучшее тому подтверждение.

Госсекретарь Кондолиза Райс не смогла наказать Россию за «вторжение в Грузию». В свою очередь Евросоюзу не нужна изоляция России.

НАТО не готово сворачивать сотрудничество с Россией. Совет Россия – НАТО будет жить (Если сама Россия не откажется от этого).

Необходимо подчеркнуть и тот факт, что перед началом конфликта, грузинские депутаты из Тбилиси сильно увеличили свой Оборонный бюджет, поскольку они готовились к нападению.

Также является очень важным сообщение российского Зам. Главнокомандующего, генерала **Анатолия Ноговицына**, который сказал, что Организация по Безопасности и Европейского Сотрудничества – знала, что Грузия готовит нападение на Южную Осетию, но они не сообщили об этом российским миротворцам, которые были расположены в Южной Осетии.

Российский генерал А. Ноговицын считает, что ОБЕС – должна была предупредить российскую сторону, о возможном нападении со стороны Грузии. Но, к сожалению, они не выполнили свой долг. Также русский генерал сообщил, что Россия, несмотря на враждебное отношение Запада, по этому конфликту, не возражает насчет прибытия международных наблюдателей в зону поврежденную войной.

Осетинский народ, с помощью России, начал приступать вновь к мирной жизни.

20 августа с.г. **Валерий Гергиев** – Дирижер мировой славы устроил концерт в Южной Осетии на руинах разрушенного здания Парламента. Прежде чем взяться за дирижерскую палочку, маэстро пришлось стать переводчиком с осетинского на английский «чтобы рассказать всему миру о том, что здесь произошло на самом деле». В память убитым, в разрушенном Цхинвале дирижер Валерий Гергиев играл Блокадную симфонию Шостаковича.

В настоящее время Южная Осетия и Абхазия объявили о своей независимости от Грузии и просили официально Россию, чтобы она признала их независимость. 25 августа с.г. Госдума России признала официально независимость этих республик.

26 августа с.г. Президент Дмитрий Медведев заявил, что подписал указы о признании независимости Абхазии и Южной Осетии.

Призывы Вашингтона и других западных лидеров не признавать независимость Южной Осетии и Абхазии были проигнорированы российским руководством, **Дмитрий Медведев** сказал, что Россию не пугает перспектива охлаждения отношений с западными странами.

Как отразилось противостояние между Грузией и Россией на отношения России с Западом? Какой должна быть реакция НАТО?

Мнения простых людей Западных стран (Источник: <http://news.bbc.co.uk/hi/rus-siantalking/newsid/>).

Индия «Грузия попала в ловушку. Ей придется согласиться на господство США»:

СЕРБИЯ «Почему Запад отказывает русским в правах, которые он дал албанцам? Россию осудили за действия, которые США совершают по всему миру».

БРИТАНИЯ-Апполо «Когда вы слышите аббревиатуру НАТО, вы не задумываетесь о том, как расшифровывать «НАТО» - Организация Североатлантического Договора (!). Вы на карту мира смотрели? Где Северная Атлантика и где Украина, Грузия, Литва?»

КЕНИЯ, Джордж – Найроби «Независимо от того, как серьезна война, Запад в последнее время ведет себя просто комично – видимо, они не на шутку напуганы проблемами с энергопоставками и экономическим спадом. Южная Осетия – просто предлог для других, еще более циничных ходов. Хорошие тому примеры – то, что происходит здесь, в Африке – в Кении, в Судане, в Зимбабве и в Конго. Они что, за идиотов нас принимают? Думают, мы купились на их «свободную прессу»?

ГРЕЦИЯ, Тони Фильд – «Права Россия, или нет, - это, в данном случае, не самое главное. Главный вопрос в том, как можно в 2008 г. даже обсуждать возможность принятия в НАТО государства, применившего военную силу против собственного народа? Главный

урок – никогда не принимать Грузию или любую подобную страну в альянс, «

ИНДИЯ, Рохит К. Дели – «Запад никогда не применит военную силу в сфере российских интересов. Сейчас они демонстрируют солидарность с Грузией, чтобы оставить при себе остальные страны восточного блока. Грузия никогда не будет частью НАТО. Кстати, Грузия попала в ловушку. Ей придется согласиться на господство США и рассчитывать на их милость, как это сделали другие небольшие страны, включая, кстати, и Британию. А ведь Грузия могла мирно сосуществовать со своим большим соседом, и тогда этот помог бы ей развиваться. России надо наращивать мощь и помогать тем, кто пострадал из-за однополярного порядка в мире».

АФГАНИСТАН, Ясмин «Никто из западных лидеров не критиковал США, когда они вторглись в Афганистан и Ирак. Ни один член НАТО или ЕС не был против. А Россию критикуют. США использовали Грузию в собственных интересах.

БРИТАНИЯ, Колла – «Обращаюсь к тем, кто говорит, что Грузия будучи, независимой страной, имеет право размещать у себя американские ракеты, направленные на ее соседа – РОССИЮ. Как бы вы себя почувствовали, если бы независимая Шотландия заключила военный союз с Пекином и разместила у себя китайские ракеты и танки, в нескольких милях от Ньюкасла?»

Таких высказываний полно из всего мира! Большинство простых людей согласны с действиями России!

ПРАВИЛЬНАЯ ДОРОГА ТА, КОТОРУЮ ВЫБИРАЮТ НЕ ПРАВИТЕЛЬСТВА, А ОТДЕЛЬНЫЕ ЛЮДИ

(отрывки, комментарии из журнала «Культура» - №-32-08

По случаю исполнения 79 лет, **Вячеслав Иванов** – лингвист, литературовед, культуролог, Академик РАН, ученый с мировым именем – дал интервью журналу «Культура» Беседу вел Сергей Шаповал.

Как относится Академик В. Иванов к XXI веку? Академик считает, что мир меняется очень быстро. Бурно развиваются средства передачи информации. Очень многому мы обязаны Интернету. Перед нами теперь открылись огромные возможности, которых раньше не было. Это и есть черты XXI века.

Известно, что век начался с грандиозного теракта (Нью-Йорк) это тоже черта XXI века?

Да, необходимо подчеркнуть, что разделение человечества на разные этнические и религиозные группы дошло до абсурда. Это можно расценивать как знак того, что грянут перемены. По мнению академика Иванова человечество должно сегодня не разделяться, а искать единства. XX век – был веком двух мировых войн, геноцида, террора. Думается, что со всеми этими, мы прощаемся. Можно считать, что разрушение Нью-

Йорских небоскребов – начало чего то нового и это окончание предшествующего периода. Остается несколько более серьезных угроз человечеству, мы должны найти выход из этой ситуации. **Номо Sapiens** слишком много значит для Вселенной, он не может погибнуть.

Академик В. Иванов верит в лучшую часть человека. В его разуме. Мы должны верить, что мы сохранимся. Необходимо помогать друг другу. Чтобы страны, которые живут плохо, стали бы жить немного лучше, за счет стран процветающих. По его мнению поведения отдельных политиков и руководителей стали причиной трагедии Нью-Йорка. По его словам, виновны не только террористы но и богатый Север, который не хочет помогать бедному Югу. А бедные, когда им не помогают, приходят к столу богатых незваными. Сегодня на Земном шаре примерно половина всего, что имеет ценность, находится в распоряжении пятисот человек. Это же полное безумие!

Как быть? Экспроприировать? Думается, что это наилучший вариант (особенно в России). Не надо забывать, тот исторический факт, что революционный этап Франции завершила Парижская



Коммуна, а в России – события февраля 1917 года. Вячеслав Иванов считает, что наш капитализм устроен ненормально и очень опасно.

Можно ли иначе распределить богатство?

Да, есть хорошие примеры. Рузвельт, например искал выход, чтобы не повторился кризис 1929 года. Были приняты антимонопольные законы, которые очень ограничили размеры американского капитализма. В разумно устроенных странах капитализм имеет ограничения.

На вопрос, имеет ли в виду некую модификацию социализма, академик Иванов считает, что он разделяет мнение академика **А. Сахарова**, он написал статью об этом, с которой началась его политическая деятельность. Он предложил тогда промежуточную модель между социализмом и капитализмом. Иванов считает, что

мы пошли по неправильному пути. Начали с разрушения безусловных достижений прошлого – медицины и образования.

На просьбу прокомментировать явления, не требующие обоснования, например, День Победы или Русский язык - великий и могучий, неповторимый. Академик считает, что это так, но он считает, что языки по своим возможностям более или менее равноправны. Но необходимо сравнивать не языки, а культуры. Сейчас существует в мире десять **основных** языков, на которых говорит человечество, других языков становится все меньше. Русский язык остается в этой десятке, что бы не происходило с Россией.

Хочется отметить, что все проблемы рассмотренные академиком В. Ивановым заслуживают подробного и глубокого обсуждения.

Джордже ФРОЛ

Ora jertfirii

„Aducerile de jertfă sunt una din străvechile forme de supraviețuire.”

Ion Druță

Gheorghe BARBĂ

Așa glăsuiește titlul unei cărți a lui Ion Druță, apărută la Chișinău în 1998, când celebrul scriitor moldovean de peste Prut împlinea 70 de ani. La început de toamnă a acestui an, 3 septembrie 2008, el a sărbătorit venerabila vârstă de 80 de ani. Prodigios creator în sfera dramaturgiei, strălucit romancier, nuvelist, eseist, autor de cărți în versuri și proză pentru copii, lui i s-au conferit în decursul vremii înalte titluri de membru de onoare al Academiei Române (1990), membru al Academiei de Științe a Republicii Moldova, președinte de onoare al Uniunii Scriitorilor din Republica Moldova. El a avut parte însă și de un destin dramatic. Volumul bilingv *Ora jertfirii* (proză, publicistică, scrisori) constituind o spovedanie tulburătoare în acest sens. Este o carte-confesiune alcătuită din documente, mărturii și scrieri literare. Ea cuprinde 71 de texte (povestiri, eseuri, nuvele, articole, scrisori, lucrări de cuvânt, comentarii, corespondență secretă ș.a.), expuse nu neapărat într-o ordine cronologică conform apariției lor, ci după o logică și „cronologie internă”, relevând astfel mai pregnant calvarul ce i-a fost dat scriitorului să treacă în drumul său de creație.

Chiar de la primele povestiri publicate (1951), bine primite de cititori, ele au stârnit însă suspiciuni din partea autorităților vremii că ar avea un iz „antisovietic”. Au urmat totuși debutul editorial cu placheta de nuvele *La noi în sat* (1952), cea de-a doua carte de nuvele *Poveste de dragoste* (1954), apoi romanul *Frunze de dor* (1955), căruia critica basarabeană, recunoscându-i „merite incontestabile”, i-a reproșat „slaba rezonanță a vieții sociale”, strecurând la adresa autorului și atributul defăimător „culacul” (adică „chiaburul”). În timp ce traducerea în rusește a romanului, apărută la Moscova în 1958, este întâmpinată elogios de cronicarii literari moscoviți, la Chișinău încep să impună interdicții și diverse piedici scrierilor lui Ion Druță, fapt care, în bună măsură, l-a determinat pe scriitor să se stabilească la Moscova, unde, în condițiile „dezghețului” de la sfârșitul anilor '50 și '60, literatura anume începe să străpungă breșe în zidul cenzurii, urmându-și – sinuos și nu fără avataruri – adevărata sa menire.

Ion Druță s-a afirmat cu strălucire în rândul creatorilor de prim rang într-un mod cu

totul aparte. Își elabora romanele și dramele de regulă în limba română, le traducea el însuși în limba rusă, pentru a fi publicate și respectiv jucate pe scenele teatrelor din Moscova, și numai după ce deveneau cunoscute peste hotare – ajungeau a fi acceptate și la Chișinău, unde se manifesta aceeași poziție de adversitate față de scriitor. Așa s-a petrecut, de pildă, cu piesa *Casa mare*, pusă în scenă de Teatrul central al Armatei sovietice (1961), iar Teatrul Național din Chișinău fiind abia al șaisprezecelea colectiv teatral care a montat, în 1962, această operă dramatică, ce a înregistrat un impresionant succes pe teritoriul fostei URSS și în unele țări din Europa. Același lucru s-a întâmplat și cu piesa *Doina*, jucată la început pe scena Teatrului V. Maiakovski din Moscova, cât și cu alte creații ale scriitorului.

Critica literară din spațiul fostului imperiu sovietic l-a definit pe dramaturgul și naratorul moldovean ca un exponent remarcabil al prozei lirice, care s-a afirmat preponderent în anii șaiszeci ai secolului trecut prin explorarea individualității eroului, prin caracterul confesiv și mutarea accentului de pe latura evenimentială a narațiunii pe profilul caracterologic și psihologic, că scrierile „lui Druță constituie un mare succes al literaturii moldovenești și (...) un mare succes al literaturii sovietice”, așa cum era denumită atunci. În Republica Moldova persistă aceeași atmosferă de ostilitate față de scriitorul autohton. „și, mărturisește Ion Druță, nu numai că anulau orice contract semnat la Chișinău – ei umblau și prin Moscova, căutând în fel și chip să-mi îngreuneze viața”.

La apariția *Câmpiei Sorocii* și a excepționalului roman *Povara bunătății noastre*, ce răspândeau în arealul european imaginea plină de culoare a vieții în cuprinsul plaiurilor moldave, la Chișinău autorul lor era taxat ca naționalist. Congresul scriitorilor, ținut în 1965, unde s-a acceptat în unanimitate propunerea lui Ion Druță de a se adopta grafia latină, a fost declarat drept naționalist, iar inițiatorul respectivului demers fiind forțat

să părăsească Republica Moldova. Rar plenară a Comitetului Central care să nu se fi ocupat cu problemele ideologice, aceasta însemnând că era vorba de scriitori, în special de Ion Druță. „Aici, spunea el atunci, și cuvântul ți se oprește în gât, și rândul înțepenește pe fila albă... Eu n-am scris încă nici un rând pentru care să nu fi pățit omul ce l-a tipărit... În ce mă privește, ca să ocrotesc prietenii mei din Chișinău și să nu-i împing sub sabia atotpedepsitoare, voi fi nevoit să mă mut definitiv la Moscova”.



Ion Druță

Cu tot succesul grandios – de pe scenele moscovite (cât și din alte părți) al dramelor *Sfânta sfințelor*, *Doina*, *Păsările tinereții noastre* – la Chișinău i se mai adaugă eticheta de anticomunist, autoritățile dispunând și demolarea casei părintești din satul Horodiște-Soroca.

Dar vremurile (sfârșitul anilor '80 – începutul anilor '90) s-au schimbat, însă aceeași dregători, schimbându-și doar „veșmintele roșii cu un tricolor proaspăt” și autodefinindu-se democrați, l-au categorisit de astă dată pe Druță „trădător de neam”. „Astfel se făcu, relatează scriitorul, că unul din vechii kaghebiști, refugiat cu arhivă cu tot la Tiraspol, în una din emisiunile radiofonice se lăuda că ar fi în stare să distrugă democrația moldovenească în 24 de ore, publicând denunțurile democraților de azi împotriva lui Druță”.

Numele și creațiile sale, înfruntând vremelniciile, au străbătut în lume, având o valoare independentă de ceea ce spuneau și doreau unii sau alții. Îmbrățișând problematica contemporană și istorică, opera lui Druță, scrisă într-o limbă de o rară frumusețe, evocă, în esență, cu procedeele prozei



poetice, imaginea morală și existențială a satului tradițional moldovenesc, exprimând neliniștea dramatică în față a tot ce amenință naționalul, umanul, sacral. Ion Druță s-a format la izvoarele a două culturi: română și rusă. Ca scriitor descinde parțial din moștenirea spirituală a lui Creangă, Slavici, Rebreanu, Sadoveanu. Lui îi aparține un excelent eseu – *Eminescu – poet național*. O tonalitate aparte aduce el în proza sa poetică, în care stilistic se îmbină vorbirea duioasă de sorginte folclorică cu un anume logos duhovnicesc, ce se înrudește cu limbajul pe care îl începuse să-l cultive anterior Alexie Mateevici.

O evidentă propensiune manifestă față de Cehov, consacându-i eseu *Lumea lui Cehov*, unde afirmă că „astăzi nu-i în lume dramaturg ori nuvelist care să nu fi făcut la el ucenicie literară”, scriitorul moldovean aderând la paradigma estetică cehoviană: concizia, simplitatea narativă, prezența subtextului, împletirea planului relatării neutre, „banale” cu filonul liric, umoristic sau cu conotațiile simbolice, caracterul firesc, degajat, maxim comprimat al narării. Lui Lev Tolstoi îi dedică nuvela *Întoarcerea țărânei în pământ* (unde descrie ultimul an de viață al marelui scriitor rus), după care Teatrul Mic din Moscova a montat un spectacol de răsunset. „M-a zguduit piesa despre Tolstoi, în care, de fapt, te-am văzut pe dumneata”, îi scria poetul Grigore Vieru lui Ion Druță. El a fost autorul unuia dintre primele articole de substanță despre Aleksandr Soljenițin (*Curajul și demnitatea omului*), publicat imediat după apariția în 1962 a faimoasei *O zi din viața lui Ivan Denisovici*, „cartea atât de mult așteptată de literatură” și în care „uimitor de precis a fost dezvăluită o părticică a fiicăruia dintre noi”. Concepând acest articol, Ion Druță se gândea, probabil, și la propria-i soartă ce s-a intersectat cu destinele unei mari culturi și care cu generozitate l-a adoptat în imensul său univers. „Atunci, își amintește el, când

la Chișinău nu am putut nici trăi, nici scrie, atunci marea cultură rusă, cu legendara ei mărinimie, mi-a oferit scena, revista, editura”.

Din prolifică sa operă, în afara celor citate mai sus, se cuvin măcar amintite volumele de nuvele și povestiri (*Om – e primul tău nume*, *Dor de oameni*, *Poeme de la răscruce*), romanele (*Clopotnița*, *Biserica albă*), creații din domeniul dramaturgiei (*Horia*, *Cervus divinus*, *Căderea Romei*, *Apostolul Pavel*, *Cina la tovarășul Stalin*, *Călugărița sălbatică*).

Printre recente piese de teatru menționăm *Ultima iubire a lui Petru cel mare* (Epopoe în zece tablouri cu epilog), închinată destinului dramatic al Cantemireștilor.

Organic legat de universul țărănesc, Ion Druță are un adevărat cult pentru folclorul românesc, despre care scrie că „suntem, poate, unicul popor din lume ale cărui opere folclorice rămân net superioare ca măiestrie, ca adâncime, ca seninătate straturilor de cultură modernă”. El este inițiatorul durării monumentului Poetului Anonim (autorului baladei *Miorița*), rostind, cu prilejul dezvelirii acestui monument, pe 16 aprilie 2004, următoarele cuvinte: „Ștefan a fost sabia ce ne-a asigurat supraviețuirea în vremuri, Cantemir a fost cartea de căpătâi care ne-a scos în lume, iar Badea Mior a fost sufletul acestui neam, înveșnicit în poemul său testamentar”.

De amintit că în 1989, când s-a decretat în Republica Moldova oficializarea limbii române și revenirea la grafia latină, Ion Druță a inițiat și a condus revista „Glasul”, prima publicație cu grafie latină. Iar cu câteva săptămâni înainte de izbucnirea revoluției populare în țara noastră, prezintă la postul de radio „Europa liberă” textul *Cine a stins lumina în România?* Când la Chișinău se proclamă în Constituție, adoptată în 1994, că limba de stat a Republicii Moldova este „limba moldovenească”, Ion Druță, consecvent cu sine și cu adevărul istoric, dă o replică usturătoare românofobilor aborigeni prin eseu *Răscrucea celor proști*.

Ne-am axat cu precumpănire asupra itinerarului biografic, așa cum reiese din revelatoarele mărturii și documente conținute în volumul *Ora jertfirii*. Volum necunoscut la noi, cum, de altfel, necunoscute, sau puțin cunoscute, sunt și alte valoroase scrieri ale acestui autor, care are un profil distinct în peisajul literar contemporan din arealul răsăritean, ce poate fi definit drept *fenomenul Ion Druță*.

Слово, человеческая речь всегда казались людям явлением непостижимым, таинственным. Слову придавался особый, мистический смысл. Наиболее загадочными считались совпадения в звучании и значении слов, принадлежавших разным языкам.

Лингвистический анализ слов помогает дать реальное объяснение понятиям, лучше объяснить их происхождение. Возьмём, к примеру, слово **бог**. Что оно значит? Какой смысл вкладывали первоначально в это понятие? На эти вопросы можно ответить, сравнив несколько родственных языков.

Есть основания думать, что у далёких предков русских славян наименование «Бог» сохранилось в первоначальной чистоте ещё до христианских времён, так как, согласно историческим данным, они издавна верили в единого (главного) бога, а их главным, верховным богом считался **Перун**. Славяне изображали Перуна в виде бородастого могучего старика с *пблицей* (с толстой дубиной). **Перун** управлял светом, посылал на землю гром и молнию, войну и мир. Он же посылал на землю дожди, от него зависел урожай, что значит *жизнь*. Чтобы задобрить сердитое, могучее существо, русские славяне сжигали в жертву Перуну животных, а порой, особенно после побед над врагами – пленников и даже своих детей.



Велес – бог, покровитель диких и домашних животных

Пояснение слов и выражений:

плошать – совершать ошибку, промах, оплошность;

непостижимый – непонятный, неясный, непознаваемый;

лингвистика (или **языкознание**) – наука о языке;

вкладывать – придавать, давать;

мнимый – ирреальный, воображаемый;

санскрит (санскритский язык) – литературный язык Древней Индии;

обожать – любить;

обожествлять – поклоняться, молиться *на кого*;

преклоняться – чувствовать глубокое уважение, восхищение;

Учебный раздел

На Бога надейся, а сам не плошай!



славяно-русский Перун

Первоначальное значение слова **бог** – «*податель благ, достояние, счастье, доля, участь*». **Богом** называют также вообще высшее существо, по понятию того народа, о каком говорится, потому и форма множественного числа **буги** означает и мнимых создателей и управителей Вселенной у различных идолопоклонников, и самые идолы или *истукбны* их зовутся *бугами, божествами*. Недаром в народе говорят: *Где жить, тем бугам и молиться; Каков бог, такова и ему свеча*.

Слово **бог** считается родственным с санскритским *бага*, что значит «*счастье, благополучие*». Слово **бог** родственно также древнеиндийскому **bhagah**, которое обозначало «*богатство, счастье*» и того, кто его даёт, – «*податель, господин, владыка*».

Первобытная, языческая религия признавала многобожие (*многих богов*). Под именем **буги** язычники подразумевали *космические силы*, которых они обожали (обожествляли). Каждый из этих *бугов* имел верховную власть над кем-либо, частью мирового целого.

Латинский язык обозначал **бога** словом **Deus**. Соответствия ему лингвисты открыли в санскрите и других древних языках: греческое **Деос, Диос, Зеус**, латинское **Deus**, древнеиндийское **див** («*сиять*»), от **декас** – «*светлый*», обозначали собственно *небо, жилище бугов*. Все эти слова, по-видимому, восходят к древней форме *deiwos*. Чтобы понять смысл этой формы, называвшей божество вообще, надо знать, что со словами, обозначающими **бога, божество**, группировались (оказывались близкими, родственными) слова, обозначающие *небо и день*. В латинском языке наряду с *deus* – «*бог*» выделяется и *dies* –

«*день*». Потом стали олицетворять понятие о божестве, сначала в *солнце*, потом в человеческом образе мужского или женского рода: **бог, богиня**. Например, в греческой мифологии **Зевс (Zeus)** – верховный бог, владыка богов и людей. Ему соответствует римский **Юпитер (Jupiter)**, славяно-русский **Перун**; в римской мифологии **Аврора** – богиня утренней зари. Ей соответствует греческая богиня **Эос**; **Афина** – греческая богиня войны и победы, а также мудрости, знаний, искусств и ремёсел. Ей соответствует римская богиня **Минерва**; **Афродита** – греческая богиня плодородия, любви и красоты. Ей соответствует римская богиня **Венера**, славяно-русский **Ярило**; **Юнона (Juno)** – одна из верховных римских богинь, супруга Юпитера. Ей соответствует греческая богиня **Гере**, славяно-русская богиня **Мокошь** и др.

Предки русских славян в дохристианские времена выражали понятия о божестве тоже в человеческих образах мужского или женского рода: **Перун** – верховный бог, владыка богов и людей; **Ярило** – бог весеннего солнца, покровитель любви и плодородия; **Стрибог** – бог ветра; **Сварог** – бог-отец солнца, владыка неба; **Велес** – бог, покровитель диких и домашних животных; **Мать-земля сырая** – богиня земли; **Марбна** (или **Мбра**) – богиня ночи, зимы, смерти; **Дажь-бог** (или **Дажьбог**) – бог Солнца, податель благ, а также ещё бог богатства, благосостояния, благополучия (*дажь* – повелительная форма глагола *дати*) и др.

Итак, каждый народ выдумывал себе *бога* в соответствии со своими представлениями о мире.

Эти и другие факты позволяют заключить, что санскритское слово **бага**, используемое в Древней Индии для обозначения *света, светящегося, неба, дня*, стали называть главного бога греков **Зевс** и римлян, которые, для того чтобы избежать односложности греческого слова, добавили к названию **бога** слово **pater** – «*отец*» Jupiter (Юпитер) – «*отец-небо*». Слово **pater** указывало на высокий сан, его употребляли, когда почтительно говорили о людях, о богах.

Уместно здесь отметить, что предки русских славян божество **Дажь-бог** величали (звали) также **Дид-ладо** (*дид* – «*дед, батюшка*», *ладо* – «*свет, радость*»).



славяно-русская богиня Мокошь



Для вас подготовил,
Феодор КИРИЛЭ

Продолжение в следующем номере

Festivalul Interetnic pentru Copii și Tineret Brăila 2008

Comunitatea Rușilor Lipoveni din România, cu sprijinul CRL Brăila și în parteneriat cu Prefectura și Primăria Municipiului Brăila, a organizat în zilele de 6-7 septembrie un festival interetnic pentru copii și tineri, cu participarea etnicilor ruși lipoveni, greci, romi, turci și a unui grup de români.

La eveniment a fost prezent domnul deputat **Miron Ignat** – reprezentantul Comunității Rușilor Lipoveni în Parlamentul României, domnul **Victor Nicolaevici Demin** – consulul general al Federației Ruse la Constanța dar și oficialități locale – primarul municipiului Brăila, **Aurel Gabriel Simionescu** și viceprimarul **Doinița Ciocan**.

„Visul frumos al unor seri de toamnă”

Manifestarea s-a deschis sâmbătă 6 septembrie printr-o impresionantă paradă a costumelor populare, organizată pe principala arteră din municipiul Brăila, după care participanții au coborât pe faleză Dunării, unde, pe Scena Esplanadei au avut loc spectacole specifice fiecărei etnii.

În prima seară a festivalului au urcat pe scenă ansamblurile *Cibis* și *Amalás*, *Vasileok*, *Slavianocika* și *Raduga*, aparținând comunităților rușilor lipoveni din Jurilovca, Târgu Frumos, Slava Cercheză și respectiv Iași. De asemenea, a mai evoluat pe scenă și grupul de dans *Ilo Terno* din Brăila, din partea comunității rome. „Majoritatea” a fost reprezentată de grupul *Floricea* din Gropeni care a prezentat câteva dansuri specifice românești.

Publicul prezent a avut parte și de un mini recital susținut de **Irina Frol**, acompaniată de **Pima Bejenaru** din Sarichioi. Vocea ei caldă și baladele rusești pline de sensibilitate pe care le-a inter-

pretat au fost foarte apreciate și aplaudate de public. De altfel, se poate spune că Irina s-a aflat la Brăila într-o triplă calitate: artist, organizator și prezentator al festivalului.

Duminică, în a doua seară a festivalului, publicul brăilean s-a putut bucura de cântecele și dansurile rusești prezentate de ansamblurile rușilor lipoveni din Focuri (*Ogoneok*), Ghindărești (*Novosiolskie Kazachi*), București (*Ciubcik*), Sulina (*Rusalka*), Sarichioi (*Malâie Necrasovfi*), Fălțiceni (*Venocek*), Brăila (*Dunaiskie Rozî*) și Tulcea (*Molodfi*). De asemenea, pentru ca festivalul să-și merite într-adevăr titlatura de „interetnic”, publicul prezent a făcut cunoștință și cu dansurile specifice grecilor, prin ansamblul *Parnassos* din Brăila, și turcilor, datorită grupului *Tuna* din Tulcea.

Urcarea pe scenă a ansamblului „Dunaiskie rozî” poate fi considerată momentul de apogeu al serii, aducând cu sine adevărată explozie de bucurie. Publicul, care până atunci a fredonat cântecele și a aplaudat reprezentațiile stând jos, a sărit în picioare și a dansat pe frumoasele melodii rusești care-i acompaniau pe cei de pe scenă.

De altfel, toate grupurile rușilor lipoveni prezente la festival ne-au înveselit și ne-au emoționat deopotrivă prin prestațiile lor în manieră tipic tradițională. Cântecele vesele sau duioase, dansurile de o măiestrie aparte, cu mișcări delicate ale fetelor și spectaculoase, aparent războinice, ale băieților, ne-au încălzit inima.

După încheierea reprezen-



tațiilor, au urmat discursurile de încheiere susținute de doamna **Fenia Jipa Rubanov** – președintele Comunității Rușilor Lipoveni din Brăila și consilier al prefectului pe problema naționalităților, primarul Brăilei, domnul **Aurel Gabriel Simionescu** și domnul deputat **Miron Ignat**.

În încheiere, domnul **Miron Ignat** a chemat membrii tuturor ansamblurilor pe scenă și le-a înmănat diplome de participare, felicitând și mulțumindu-le pentru prestația din cele două zile a festivalului.

Duminică, târziu în noapte, **Festivalul Interetnic al Copiilor și Tineretului** s-a terminat frumos și inedit

printr-o ceremonie cu torțe purtate de tinerii participanți la festival. Aceștia au urcat de la scena de pe faleză înspre platoul din fața clădirii Primăriei, urmați de cei care le-au fost public fidel timp de două seri la rând și le-au aplaudat performanțele. După ora 23:00 a început un superb foc de artificii, admirat deopotrivă de participanții la festival și de trecători.

Festivalul prieteniei, toleranței și respectului reciproc

Au fost două seri deosebit de frumoase motiv pentru care doamna **Fenia Jipa Rubanov**, în calitate de reprezentant al principalului organizator al festivalului, Comunitatea Rușilor Lipoveni din Brăila, merită toate mulțumirile și aprecierile noastre. Dumneaei s-a ocupat îndeaproape de desfășurarea festivalului și a vegheat ca totul să decurgă bine iar eventualele disfuncționalități, incorecte la organizarea unui eveniment de o asemenea amploare, să fie ținute sub control.

Am dorit să reînviu o tradiție pentru că înaintea noastră organizăm anual asemenea manifestări. Sper ca ideea să

fie sprijinită de sponsori, astfel încât în anii viitori să organizăm evenimentul la 1 iunie, de Ziua Copilului, pentru că lor le este destinat. În acest an, sponsorul nostru este **Lukoil**, căruia îi mulțumim și pe această cale. Festivalul va fi o explozie de bucurie și de culoare, veți vedea minunate costume și credem că zâmbetele de pe chipurile bucuoroase ale copiilor va fi de-ajuns pentru noi, adulții, ca să nu-i uităm în anii care urmează. Ne-am gândit că manifestarea conduce și la educarea în spiritul toleranței și încrederii reciproce, a declarat doamna **Fenia Jipa Rubanov** în debutul festivalului.

Festivalul Interetnic pentru Copii și Tineret a fost un eveniment reușit, mai ales că și timpul a fost favorabil. Numărul mare al ansamblurilor participante precum și publicul numeros și entuziast dovedesc utilitatea unor astfel de manifestări, iar faptul că ele există și că pe an ce trece sunt tot mai bogate în esență și expresie artistică ne întărește convingerea că tradițiile noastre se află pe mâini bune.

Cristina Antonia ANORE

